



MODEL NO.:BG00678



Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

best home products Handels GmbH
Gewerbestrasse 3,
9184 St.Peter,
Austria

BESCHREIBUNG:

- a. Luftauslass
- b. Gitter
- c. Kaminumfassung
- d. Bedienfeld

**INSTALLATION UND WICHTIGE HINWEISE:**

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

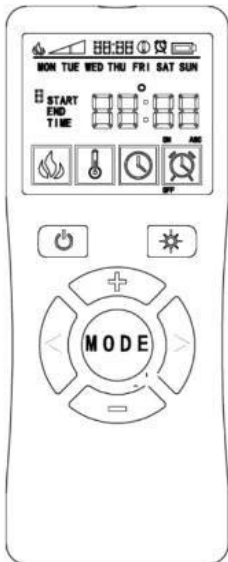
- Alle Verpackungsmaterialien wegräumen. Prüfen Sie, ob alle erforderlichen Teile vorhanden sind; bei beschädigten oder fehlenden Teilen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.
- Prüfen Sie vor der ersten Verwendung, ob die Anschlusswerte ihrer Stromversorgung den Daten auf dem Typenschild entsprechen.
- Das Gerät darf nicht in Bereichen verwendet werden, in denen gefährliche und leicht entflammbare Materialien, wie z. B. Kraftstoff, Verdünnung, Farben und Lacke gelagert werden.
- Das Heizgerät nicht unmittelbar unterhalb einer Wandsteckdose aufstellen.
- Der Lufteinlass oder der Luftauslass des elektrischen Kamins dürfen nicht bedeckt werden, um eine Überhitzung zu vermeiden.

WARNUNG: Um eine Überhitzung des Heizgerätes zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.

- Stellen Sie diesen elektrischen Kamin nicht direkt auf Teppiche oder andere Bodenbeläge, um durch die Hitze hervorgerufene Verfärbungen zu vermeiden.
- Dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens benutzen.
- Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Ziehen Sie vor jedem Reinigen, und wenn das Gerät nicht verwendet wird, den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Schließen Sie das Gerät nicht an eine beschädigte Netzsteckdose an.
- Führen Sie keine Gegenstände in das Innere des Gerätes ein und achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper in das Gerät gelangen. Dies kann zu elektrischen Schlägen, Bränden, oder Schäden am Heizgerät führen.
- Das Gerät während des Betriebs nicht bewegen.
- Dieses Heizgerät nicht mit einem Programmierschalter, einem Zeitschalter, einem separaten Fernwirsystem oder irgendeiner anderen Einrichtung verwenden, die das Heizgerät automatisch einschaltet, da Brandgefahr besteht, wenn das Heizgerät abgedeckt oder falsch aufgestellt wird.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis vorgesehen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder wurden im Gebrauch des Geräts unterwiesen.

- Achten Sie darauf, dass Kinder keine Gelegenheit haben, mit dem Gerät zu spielen.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt oder für ähnliche Anwendungen vorgesehen.
- Dieses Heizgerät ist nicht zum Einbau in Fahrzeuge und Maschinen geeignet.
- Zur Vermeidung von Gefahr aufgrund unbeabsichtigtem Zurückstellen der thermischen Abschaltung. Dieses Gerät darf nicht über ein externes Schaltgerät, wie einen Timer, betrieben werden, oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig an- und ausgeschaltet wird.

BEDIENELEMENTE

		EIN: Alle Funktionen aktivieren. AUS: Alle Funktionen im Bedienfeld und auf der Fernbedienung deaktivieren.
		HEIZSTUFE I: Niedrige Heizstufe ein- oder ausschalten.
		HEIZSTUFE II: Hohe Heizstufe ein- oder ausschalten.
		EIN: Alle Funktionen aktivieren. AUS: Alle Funktionen im Bedienfeld und auf der Fernbedienung deaktivieren.
		EINBAUSTRALER: Einbaustrahler auf beiden Seiten einschalten.
		MODUS: Zwischen den verschiedenen Modi umschalten : FLAM MENMODUS, TEMPERATURMODUS, ZEITMODUS, TIMER-MODUS.
		ERHÖHEN: Heizstufe oder Parameter erhöhen.
		VERRINGERN: Heizstufe oder Parameter verringern.
		ZURÜCK / VERRINGERN: Helligkeit der Flammen verringern oder zu anderen Parametern umschalten.
		WEITER / ERHÖHEN: Helligkeit der Flammen erhöhen oder zu anderen Parametern umschalten.
		FLAMMENMODUS: Drücken Sie die Taste „MODE“ zur Auswahl des Flammenmodus, um die Helligkeit der Flammen und die Heizstufe einzustellen. Drücken Sie „>“, um die Helligkeit des Flammeneffekts zu erhöhen. Drücken Sie „<“, um die Helligkeit des Flammeneffekts zu verringern. Drücken Sie „+“, um die Heizstufen Aus – I – II aufwärts zu durchlaufen. Drücken Sie „-“, um die Heizstufen II – I – Aus abwärts zu durchlaufen.

WARTUNG		TEMPERATURMODUS: Drücken Sie die Taste „MODE“ zur Auswahl des Temperaturmodus, um die Soll-Raumtemperatur einzustellen. Drücken Sie „+“, um die Soll-Raumtemperatur zu erhöhen. Drücken Sie „-“, um die Soll-Raumtemperatur zu verringern. HINWEIS: Der Temperaturbereich kann von 18 bis 35 °C eingestellt werden.
		ZEITMODUS: Drücken Sie die Taste „MODE“ zur Auswahl des Zeitmodus, um vor dem Aufrufen des TIMER-MODUS die Uhrzeit einzustellen. Drücken Sie „+“, um den Wert der Stunden und Minuten zu erhöhen. Drücken Sie „-“, um den Wert der Stunden und Minuten zu verringern. Drücken Sie „>“, um zwischen Stunden, Minuten und Tagen umzuschalten. Drücken Sie „<“, um zurück zu gehen.
		TIMER-MODUS: Drücken Sie die Taste „MODE“ zur Auswahl des Timer -Modus, um den Timer für eine Woche einzustellen; für jeden Tag können 2 Timer -Gruppen eingestellt werden. Drücken Sie „+“ und „-“, um zunächst den Wochentag einzustellen, wenn Sie den Modus aufrufen. Drücken Sie „>“ und „<“, um zur nächsten Auswahl umzuschalten (Stunden und Minuten der 1. Timer -Gruppe) und drücken Sie erneut „>“, um zur 2. Timer-Gruppe umzuschalten. HINWEIS: Achten Sie darauf, vor dem Aufrufen des TIMER -MODUS die Uhrzeit korrekt einzustellen.



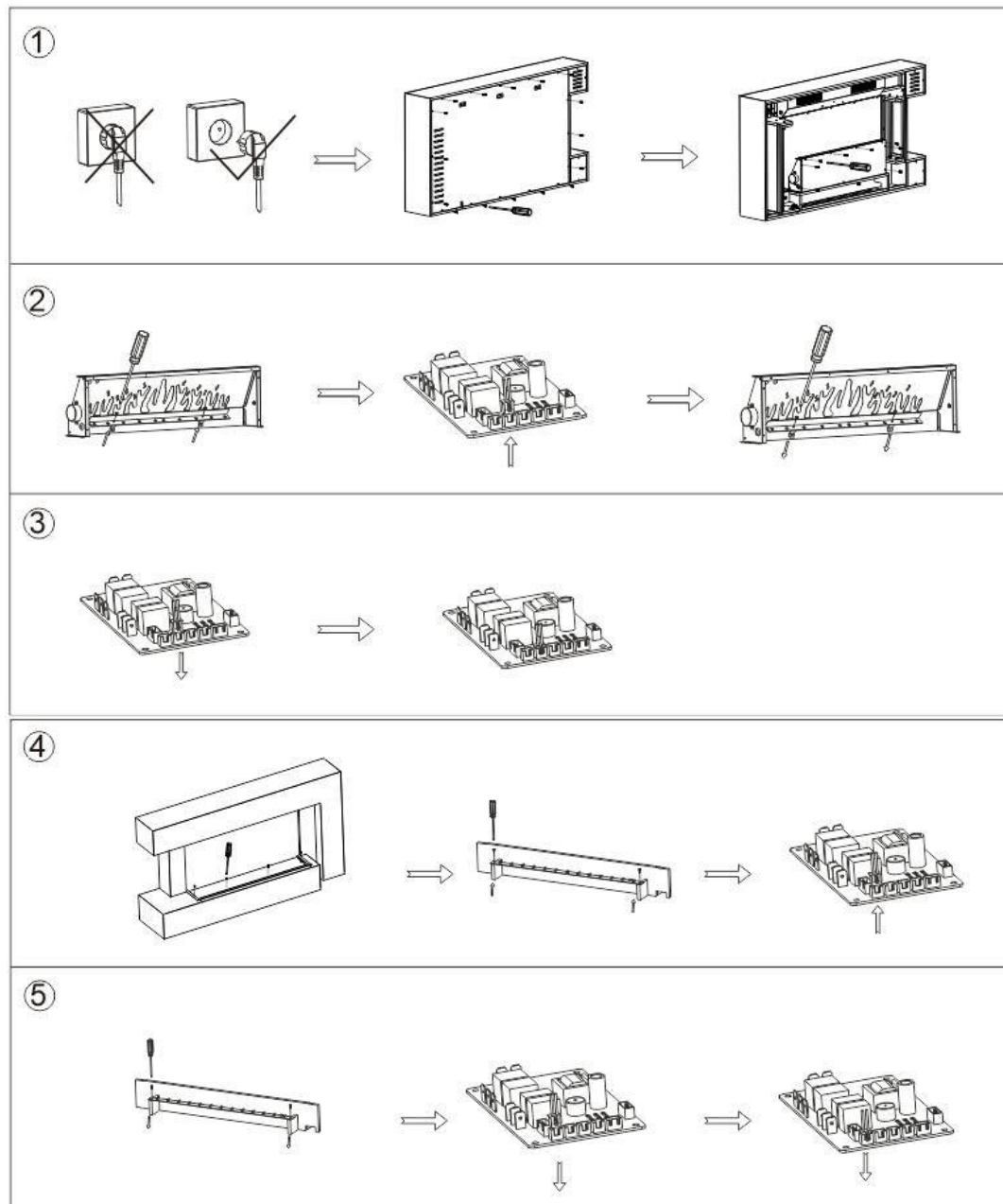
Bedeutet " Nicht abdecken ".

AUTOMATISCHE AUSSCHALTUNG

Bei einer Überhitzung schaltet sich das Gerät automatisch aus. In diesem Fall muss der Netzstecker des elektrischen Kamins aus der Netzsteckdose gezogen werden. Vor der erneuten Verwendung muss der elektrische Kamin etwa 20 Minuten abkühlen. Die Luftein- und Auslässe müssen von Staub, Fusseln usw. freigehalten werden.

Vor der Durchführung von Wartungsarbeiten muss der Netzstecker des Gerätes aus der Netzsteckdose gezogen werden!

Lampenwechsel



REINIGUNG

- Alle Messingteile sind lackiert und können einfach mit einem weichen Tuch gereinigt werden. Keine scheuernden Materialien verwenden.
- Reinigen Sie die Luftkanäle mit einem Staubsauger.
- Das Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: AC 220-240V 50Hz

Leistungsaufnahme: 1500W

Beleuchtung: LED-Lampen 10x1W, 26x0.075W, 1x1W



Helfen Sie dabei, die Umwelt zu schützen!

Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften: Geben Sie elektrische Altgeräte bei einer geeigneten Abfallentsorgungsstelle ab.

Erforderliche Informationen für elektrische Einzelraumheizgeräte

Modellkennung des Lieferanten: BG00678, 5953908/00

Parameter	Symbol	Wert	Angabe	Parameter	Angabe
Wärmeleistung				Art der Regelung der Wärmezufuhr, nur für elektrische Einzelraumheizgeräte (eine wählen)	
Nennwärmeleistung	P _{nom}	1.5	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	Nein
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P _{min}	0.75	kW	manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nein
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P _{max,c}	1.5	kW	elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nein
Hilfsstromverbrauch				Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	Nein
Bei Nennwärmeleistung	e _{lmax}	N/A	kW	Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle (eine wählen)	
Bei Mindestnennwärmeleistung	e _{lmin}	N/A	kW	einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Im Bereitschaftszustand	e _{lSB}	0.31	kW	zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	Nein
				mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	Nein
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	Nein
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	Ja
				Sonstige Regelungsoptionen (mehrere möglich)	
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	Ja
				mit Fernbedienungsoption	Nein
				mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	Nein
				mit Betriebszeitbegrenzung	Nein
				mit Schwarzkugelsensor	Nein
Kontaktangaben	best home products Handels GmbH Gewerbestrasse 3, 9184 St. Peter, Austria				

DESCRIERE:

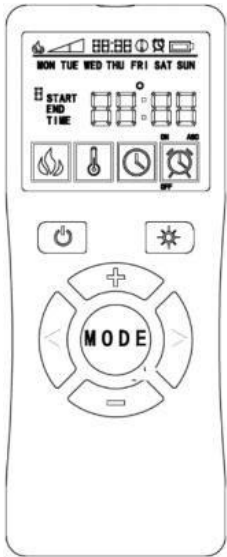
- A. Gura de evacuare a aerului
- B. Geam frontal
- C. Manta
- C. Panou de control

**OBSERVAȚII REEFERITOARE LA INSTALARE ȘI INDICAȚII IMPORTANTE:**

Acest produs este adecvat numai pentru utilizarea în spații bine izolate sau pentru utilizarea ocazională.

- Îndepărtați toate ambalajele. Verificați dacă toate componentele necesare sunt prezente; dacă o piesă este deteriorată sau lipsește, contactați vânzătorul.
- Verificați înainte de prima utilizare, dacă tensiunea rețelei electrice de alimentare corespunde cu datele de pe plăcuța de caracteristici.
- Produsul nu trebuie utilizat în zone în care sunt depozitate substanțe periculoase și ușor inflamabile, precum combustibil, diluanți, vopsele și lacuri.
- Nu amplasați șemineul electric direct sub o priză fixă de perete.
- Avertisment: pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți radiatorul.
- Nu amplasați acest șemineu electric direct pe covoare sau alte produse similare pentru acoperirea pardoselii
- Acest lucru este necesar pentru a evita decolorarea cauzată de căldură.
- Nu utilizați radiatorul în imediata apropiere a unei băi, a unui duș sau a unei piscine.
- Nu manevrați ștecărul cu mâinile ude sau umede.
- Deconectați ștecărul de la priză de fiecare dată înainte de curățare și atunci când aparatul electric nu este utilizat.
- Nu conectați aparatul electric la o priză deteriorată.
- Nu introduceți niciun obiect în interiorul aparatului electric și preveniți pătrunderea corpurilor străine în aparat. Aceasta poate cauza electrocutarea, incendii sau deteriorarea radiatorului.
- Nu deplasați aparatul cât timp este în funcțiune.
- Nu utilizați acest radiator în combinație cu o priză programabilă, cu un temporizator, un sistem de comandă de la distanță separat sau de orice alt dispozitiv care pornește radiatorul automat, din moment ce există un risc de incendiu, dacă radiatorul este acoperit sau poziționat incorect.
- Acest aparat nu este conceput pentru utilizarea de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență și de cunoștințe, cu excepția situației în care au fost instruite sau supervizate cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă de siguranța lor.
- Copiii trebuie supervizați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, trebuie să fie înlocuit de producător, agentul său de service sau de o persoană cu o calificare similară, pentru a preveni pericolele.
- Acest aparat electric este conceput pentru a fi utilizat în mediul casnic sau în condiții de utilizare similare.
- Acest aparat de încălzire nu este adecvat pentru montajul în vehicule și în mașini.
- Pentru a evita pericolele cauzate de resetarea accidentală a deconectării termice. Acest aparat electric nu trebuie să fie alimentat prin intermediul unui dispozitiv extern de pornire, precum un temporizator, și nici nu trebuie conectat la un circuit care este pornit și oprit la intervale regulate de dispozitiv.

COMENZI

		PORNIT: Activează toate funcțiile OPRIT: Dezactivează toate funcțiile de pe panoul de control și de pe telecomandă.
		NIVEL I RADIATOR: Apăsați acest buton pentru nivel redus de căldură sau căldură oprită.
		NIVEL II RADIATOR: Apăsați acest buton pentru a porni sau opri nivelul înalt de căldură.
		ON PORNIT: Activează toate funcțiile OPRIT: Dezactivează toate funcțiile de pe panoul de control și de pe telecomandă.
		SPOTURI: Apăsați acest buton pentru a aprinde spoturile de pe cele două laturi.
		MOD: Comutați setările între diferite moduri: MOD FLACĂRĂ, MOD TEMP. MOD ORĂ LOCALĂ, MOD TEMPORIZATOR.
		CREȘTERE / ÎN SUS: Apăsați acest buton pentru a crește nivelul de căldură sau setările parametrilor.
		SCĂDERE / ÎN JOS: Apăsați acest buton pentru a scădea nivelul de căldură sau setările parametrilor.
		ÎNAPOI / SCĂDERE Apăsați acest buton pentru a scădea nivelul de luminozitate a flăcării sau pentru a comuta între diferite setări ale parametrilor.
		URMĂTORUL / CREȘTERE Apăsați acest buton pentru a crește nivelul de luminozitate a flăcării sau pentru a comuta între diferite setări ale parametrilor.
		MOD FLACĂRĂ: Apăsați butonul „MOD” pentru a selecta modul flacără, folosit pentru a seta nivelul de luminozitate a flăcării și nivelul de căldură. Apăsați „>” pentru a crește nivelul de luminozitate al efectului de flacără. Apăsați „<” pentru a scădea nivelul de luminozitate al efectului de flacără. Apăsați „+” pentru a crește nivelul de încălzire de la Căldură oprită – I – II. Apăsați „-” pentru a scădea nivelul de încălzire de la II – I – Căldură oprită.
		MOD TEMP: Apăsați butonul „MOD” pentru a selecta acest mod, folosit pentru a seta temperatura țintă pentru încăpere. Apăsați „+” pentru a crește temperatura țintă în încăpere. Apăsați „-” pentru a scădea temperatura țintă în încăpere. NOTĂ: intervalul de temperatură poate să fie setat între 18 și 35 de

		MOD ORĂ LOCALĂ: Apăsați butonul „MOD” pentru a selecta acest mod, folosit pentru a seta ora locală corectă înainte de setarea TEMPORIZATORULUI. Apăsați „+” pentru a crește orele și minutele. Apăsați „-” pentru a scădea orele și minutele. Apăsați „>” pentru a comuta între ore, minute și zile. Apăsați „<” pentru a merge înapoi.
		MOD TEMPORIZATOR: Apăsați butonul „MOD” pentru a selecta modul temporizator, pentru a seta un temporizator pentru o săptămână; în fiecare zi este posibilă setarea a 2 temporizatoare de grup. Apăsați „+” și „-” pentru a seta mai întâi ziua săptămânii, odată ce accesați modul. Apăsați „>” și „<” pentru a comuta la următoarea selecție (ore și minute pentru primul temporizator de grup), apăsați în continuare „>” pentru a comuta la al doilea temporizator de grup. NOTĂ: Înainte de a seta MODUL TEMPORIZATOR, vă rugăm să vă asigurați că ați setat corect ora locală.



Înseamnă „NU ACOPERIȚI”

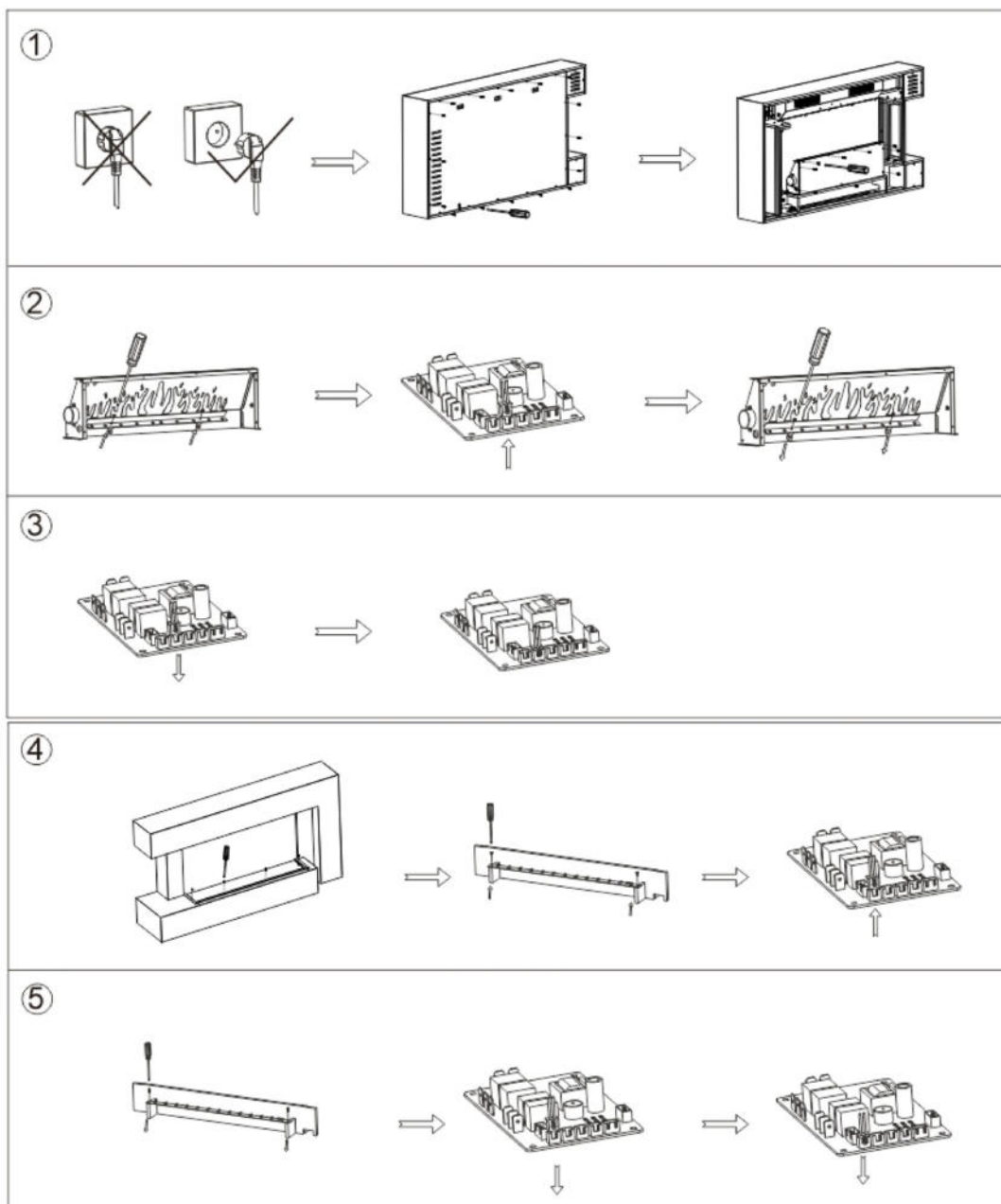
OPRIREA AUTOMATĂ

În caz de supraîncălzire, aparatul va fi oprit în mod automat. În acest caz, șemineul electric trebuie deconectat de la priză. Șemineul electric trebuie să se răcească timp de aproximativ 20 de minute înainte de reutilizare. Asigurați-vă că admisiile și evacuările aerului sunt menținute curate, fără praf, scame etc.

ÎNȚREȚINEREA

Înainte de a efectua lucrări de întreținere, deconectați aparatul de la alimentarea electrică!

Înlocuirea lămpii



CURĂȚAREA

Toate componentele din alamă sunt lăcuite și pot fi curățate ușor, cu ajutorul unei lavete moi. Nu utilizați material abraziv.

Curățați gurile de ventilație cu un aspirator

Nu scufundați cablul de alimentare sau ștecărul în apă sau orice alte lichide.

DATE TEHNICE:

Tensiune de operare: 220-240Vc.a. 50Hz

Consum de curent: 1500W

Iluminat: Lumini LED 10x1W, 26x0.075W, 1x1W



Puteți să vă aduceți contribuția la protecția mediului!

Vă rugăm să aveți în vedere că trebuie să respectați reglementările locale: predați aparatul electric nefuncțional la un centru de reciclare adecvat.

Informațiile necesare cu privire la aparatele electrice de încălzire locală pentru încăperi

Identificator(oare) de model: BG00678, 5953908/00					
Parametru	Simbol	Valoare	Unitate	Parametru	Unitate
Putere termică			Modul de acumulare a căldurii, numai în cazul aparatelor electrice pentru încălzire locală cu acumulator de căldură (selecți o variantă)		
Putere termică nominală	P _{nom}	1.5	kW	control manual al sarcinii termice, cu termostat integrat	NU
Putere termică minimă (indicatoare)	P _{min}	0.75	kW	control manual al sarcinii termice, ca răspuns la temperatura camerei și/sau exterioară	NU
Putere termică maximă continuă	P _{max,c}	1.5	kW	control electronic al sarcinii termice, ca răspuns la temperatura camerei și/sau exterioară	NU
Consumul electric auxiliar				putere termică asistată de ventilator	NU
La putere termică nominală	e _{lmax}	N/A	kW	tip de putere termică/control al temperaturii camerei (selecți o variantă)	
La putere termică nominală	e _{lmin}	N/A	kW	cu o singură treaptă de putere termică și fără controlul temperaturii camerei	NU
În modul standby	e _{lSB}	0.31	kW	două sau mai multe trepte manuale, fără controlul temperaturii camerei	NU
				cu control al temperaturii încăperii prin intermediul unui termostat mecanic	NU
				cu control electronic al temperaturii camerei	NU
				control electronic al temperaturii camerei plus temporizator zilnic	NU
				control electronic al temperaturii camerei plus temporizator săptămânal	DA
				Alte opțiuni de control (se pot selecta mai multe variante)	
				controlul temperaturii camerei, cu detectarea prezenței	NU
				controlul temperaturii camerei, cu detectarea unei ferestre deschise	DA
				cu opțiune de control la distanță	NU
				cu control adaptiv al pornirii	NU
				cu limitarea timpului de funcționare	NU
				cu senzor cu bec negru	NU
Date de contact	best home products Handels GmbH Gewerbestrasse 3, 9184 St. Peter, Austria				

POPIS:

- a. Výstup vzduchu
- b. Sklo
- c. Krbová římsa z dřevovláknité desky
- d. Ovládací panel

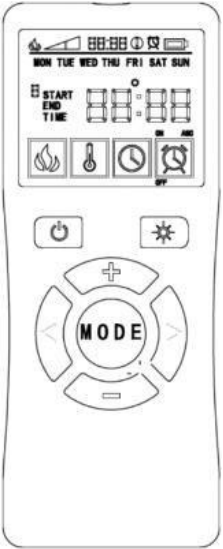
**INSTALACE A DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ:**

Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo příležitostné použití.

- Odstraňte veškeré obalové materiály. Zkontrolujte, zda byly dodány veškeré součásti; v případě, že některá část chybí nebo je poškozena, kontaktujte vašeho prodejce.
- Před prvním použitím zkontrolujte, zda jsou připojovací hodnoty síťového napětí shodné s údaji na výrobním štítku.
- Zařízení se nesmí používat v prostředí, kde se nacházejí nebezpečné a hořlavé látky, jako jsou pohonné hmoty, ředidla, barvy a laky.
- Neumísťujte elektrický krb přímo pod síťovou zásuvku.
- Z důvodu zamezení přehřátí elektrického krbu nezakrývejte vstup ani výstup vzduchu.
- Neumísťujte tento elektrický krb přímo na koberec či jinou podobnou podlahovou krytinu. Je to z důvodu, aby nedocházelo ke změnám barvy způsobené teplem.
- Nepoužívejte tento elektrický krb v blízkosti bazénů, van, sprch či v jiném vlhkém prostředí.
- Síťového konektoru se nedotýkejte vlhkýma rukama.
- Před každým čištěním a v případě nepoužívání zařízení vytáhněte síťovou zástrčku.
- Nezapojujte zařízení do poškozených síťových zásuvek.
- Nikdy nevkládejte do zařízení žádné předměty a kontrolujte, zda se sem nedostaly žádné cizí objekty. Ty mohou způsobit zasažení elektrickým proudem, požár či poškození topného tělesa.
- Při provozu zařízení nepohybujte.
- Nikdy ohřívač nepoužívejte s programátorem zařízení, časovačem, speciálním systémem dálkového ovládání nebo jakýmkoliv jinými zařízeními pro automatické spínání radiátoru. Existuje zde nebezpečí požáru, pokud je ohřívač přikryt nebo nesprávně umístěn.
- Tento spotřebič není určen k užívání osobami (zahrnuje děti) se sníženými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, jestliže nejsou pod dohledem nebo jim nebyly poskytnuty pokyny k užívání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- Abyste si byli jisti, že si vaše děti nehrají se spotřebičem, měly by být pod dozorem.
- Pokud je přívodní kabel porušen, musí být výrobcem, jeho servisním pracovníkem, či podobným kvalifikovaným pracovníkem vyměněn, abyste se vyhnuli riziku úrazu.
- Tento přístroj je navržen pro domácí používání.

- Ohřivací zařízení není vhodné pro montáž do vozidla nebo stroje.
- Za účelem zabránění nebezpečí z důvodu náhodného vynulování tepelné pojistky. Toto zařízení se nesmí napájet přes externí spínací zařízení, jako například časovač, nebo se nesmí připojovat k okruhu, který je pravidelně zapínán a vypínán obslužným programem.

OVLÁDACÍ PRVKY

		ON: Slouží k zapínání všech funkcí OFF: Používá se k vypínání všech funkcí na ovládacím panelu a na dálkovém ovládní.
		ÚROVEŇ OHŘEVU I: Stiskem tohoto tlačítka se zapíná nízká úroveň ohřevu nebo lze ohřev zcela vypnout.
		ÚROVEŇ OHŘEVU II: Stiskem tohoto tlačítka se zapíná a vypíná vysoká úroveň ohřevu.
		ON: Slouží k zapínání všech funkcí OFF: Používá se k vypínání všech funkcí na ovládacím panelu a na dálkovém ovládní.
		SVĚTLA: Stiskem tohoto tlačítka lze zapnout světla na obou stranách.
		REŽIM: Přepínání jednotlivých režimů: REŽIM PLAMENE, TEPL. REŽIM, REŽIM MÍSTNÍHO ČASU, REŽIM ČASOVAČE.
		ZVYŠOVÁNÍ / NAHORU: Pokud chcete zvýšit úroveň ohřevu nebo nastavené parametry, stiskněte toto tlačítko:
		SNÍŽOVÁNÍ / DOLŮ: Pokud chcete snížit úroveň ohřevu nebo nastavené parametry, stiskněte toto tlačítko:
		ZPĚT / SNÍŽENÍ Pokud chcete snížit jas plamene nebo přepnout na jiné nastavení parametrů, stiskněte toto tlačítko.
		DALŠÍ / ZVÝŠENÍ Pokud chcete zvýšit jas plamene nebo přepnout na jiné nastavení parametrů, stiskněte toto tlačítko.
		REŽIM PLAMENE: Stiskněte tlačítko „REŽIM“ pro výběr režimu plamene anastavíte zde jas plamene a úroveň ohřevu. Stiskem symbolu „>“ se zvyšuje efekt jasu plamene. Stiskem symbolu „<“ se snižuje efekt jasu plamene. Stiskem symbolu „+“ se zvyšuje úroveň ohřevu z Ohřev Vyp – I – II Stiskem symbolu „-“ se snižuje úroveň ohřevu z II – I – Ohřev Vyp
		TEPL. REŽIM: Po s tisku tlačítka „REŽIM“ lze vybrat režimu nastavení požadované teploty v místnosti. Stiskem symbolu „+“ lze zvýšit požadovanou teplotu v místnosti. Stiskem symbolu „-“ se snižuje požadovaná teplota v místnosti. POZNÁMKA: rozsah teploty je možné nastavovat od 18 do 35 °C.

		REŽIM MÍSTNÍHO ČASU: Pomocí tlačítka „REŽIM“ lze provádět výběr režimu, nastavení správného místního času před nastavením ČASOVAČE. Stiskem symbolu „+“ se zvyšuje údaj hodin a minut. Stiskem symbolu „-“ se snižuje údaj hodin a minut. Pomocí symbolu „>“ lze přepínat mezi hodinami, minutami a dny. Stiskem symbolu „<“ lze přejít zpět.
		REŽIM ČASOVAČE: Pomocí tlačítka „REŽIM“ se provádí výběr režimu časovače na jeden týden, každý den lze nastavit ve 2 skupinách časovače. Stiskem symbolů „+“ a „-“ se provádí nastavení dne v týdnu při prvním použití tohoto režimu. Pomocí tlačítek „>“ a „<“ lze přepínat do dalšího výběru (hodiny a minuty 1. skupiny časovače), do 2. skupiny časovače lze přejít přidržením tlačítka „>“. POZNÁMKA: Před nastavováním REŽIMU ČASOVAČE zkontrolujte správné nastavení místního času.



Znamená „NEZAKRÝVAT“.

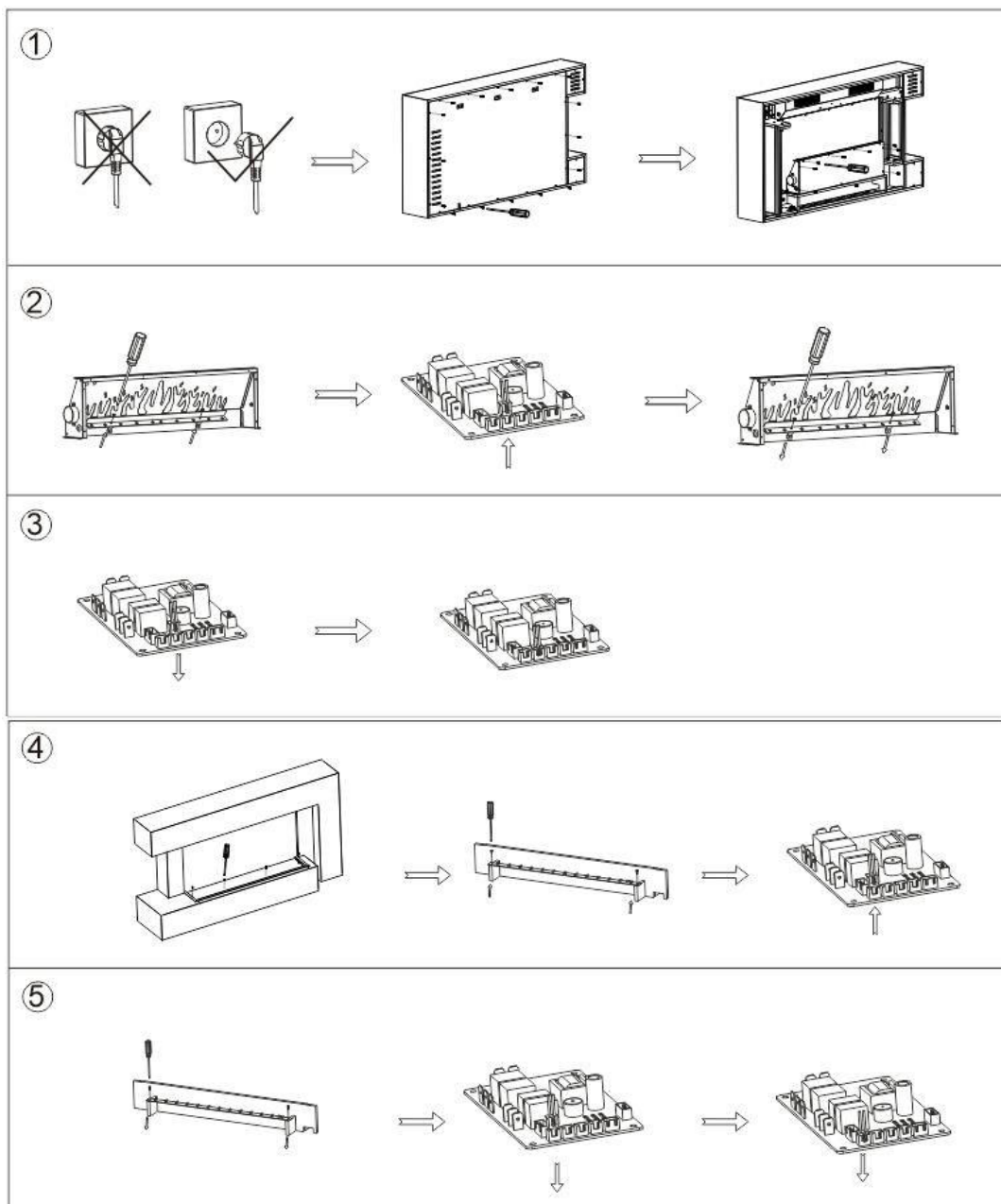
AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ

V případě přehřátí se zařízení automaticky vypne. podobném případě musí být elektrický korb odpojen ze síťové zásuvky. Před opětovným použitím musí zařízení vychladnout na dobu přibližně 20 minut. Ujistěte se, že jsou otvory pro výstup a vstup vzduchu čisté, bez prachu, či chomáčů prachu apod.

ÚDRŽBA

Před prováděním údržby, odpojte zařízení ze sítě!

výměna žárovky



ČIŠTĚNÍ

- Všechny mosazné části jsou lakované a čistí se jemným hadříkem. Nepoužívejte žádné abrazivní látky.
- Vývody vzduchu čistěte vysavačem.
- Nevkládejte síťový kabel či zástrčku do vody či jiné kapaliny.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Provozní napětí: AC 220-240V 50Hz

Příkon: 1500W

Osvětlení: LED žárovky 10x1W, 26x0.075W, 1x1W



Pomáhejte chránit životní prostředí!

Respektujte vždy místní platné předpisy: předejte nefunkční elektrická zařízení do příslušného centra likvidace odpadu.

Požadavky na informace týkající se elektrických lokálních topidel

Identifikační značka modelu: BG00678, 5953908/00					
Údaj	Značka	Hodnota	Jednotka	Údaj	Jednotka
Tepelný výkon			Pouze u akumulčních elektrických lokálních topidel: typ příjmu tepla (vyberte jeden)		
Jmenovitý tepelný výkon	P _{nom}	1.5	kW	ruční řízení akumulace tepla s integrovaným termostatem	Ne
Minimální tepelný výkon (orientační)	P _{min}	0.75	kW	ruční řízení akumulace tepla se zpětnou vazbou informující o teplotě v místnosti a/nebo venkovní teplotě	Ne
Maximální trvalý tepelný výkon	P _{max,c}	1.5	kW	elektronické řízení akumulace tepla se zpětnou vazbou informující o teplotě v místnosti a/nebo venkovní teplotě	Ne
Spotřeba pomocné elektrické energie				výdej tepla s ventilátorem	Ne
Při jmenovitém tepelném výkonu	e _{lmax}	N/A	kW	Typ výdeje tepla / regulace teploty v místnosti (vyberte jeden)	
Při minimálním tepelném výkonu	e _{lmin}	N/A	kW	jeden stupeň tepelného výkonu, bez regulace teploty v místnosti	Ne
V pohotovostním režimu	e _{lSB}	0.31	kW	dva nebo více ručních stupňů, bez regulace teploty v místnosti	Ne
				s mechanickým termostatem pro regulaci teploty v místnosti	Ne
				s elektronickou regulací teploty v místnosti	Ne
				s elektronickou regulací teploty v místnosti a denním programem	Ne
				s elektronickou regulací teploty v místnosti a týdenním programem	Ano
				Další možnosti regulace (lze vybrat více možností)	
				regulace teploty v místnosti s detekcí přítomnosti osob	Ne
				regulace teploty v místnosti s detekcí otevřeného okna	Ano
				s dálkovým ovládáním	Ne
				s adaptivně řízeným spouštěním	Ne
				s omezením doby činnosti	Ne
				s černým kulovým čidlem	Ne
Kontaktní údaje	best home products Handels GmbH Gewerbestrasse 3, 9184 St. Peter, Austria				

OPIS:

- a. Izhod zraka
- b. Zaslon
- c. Prevleka
- d. Nadzorna plošča

**NAMESTITEV IN POMEMBNE OPOMBE:**

Ta izdelek je primeren le za dobro izolirane prostore ali občasno uporabo.

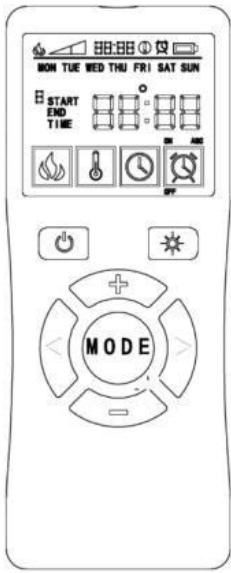
- Odstranite ves embalažni material. Preverite, ali so prisotni vsi potrebni deli; če je kakšen del poškodovan ali manjka, se obrnite na prodajalca.
- Pred prvo uporabo preverite, ali je omrežna napetost skladna s podatki na nalepki izdelka.
- Naprave ni dovoljeno uporabljati v območjih, kjer so shranjeni nevarni in lahko vnetljivi materiali, npr. gorivo, razredčila, barve in laki.
- Električnega kamina ne postavljajte neposredno pod nameščeno električno vtičnico.
- Opozorilo: grelnika ne pokrivajte, da boste preprečili pregrevanje.
- Električnega kamina ne postavljajte neposredno na preproge ali podobna talna pokrivala.
To bi lahko povzročilo razbarvanje, ki ga povzroči toplota.
- Grelnika ne uporabljajte v neposredni bližini kopalnice, prhe ali bazena.
- Električnega vtiča ne prijemajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- Pred čiščenjem in kadar naprave ne uporabljate, vedno izvlecite vtič.
- Naprave ne priključujte v poškodovano električno vtičnico.
- V notranjost naprave ne vstavljajte predmetov in preprečite, da bi kateri koli tujki prišli v napravo. To lahko povzroči električni udar, požar ali poškodbe grelnika.
- Naprave med uporabo ne premikajte.
- Grelnika ne uporabljajte s programatorjem, časovnikom, ločenim sistemom oddaljenega upravljanja ali drugo napravo, ki samodejno vklopi grelnik, saj obstaja nevarnost požara, če je grelnik pokrit ali v nepravilnem položaju.
- Naprava ni namenjena, da jo uporabljajo osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali psihičnimi zmožnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen
če so pod nadzorom ali so bile poučene o uporabi naprave od osebe, odgovorne za njihovo varnost.
- Otroke je treba nadzorovati, da se zagotovi, da se ne bodo igrali z napravo.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljena oseba, da se preprečijo nevarnosti.

- Naprava je namenjena za uporabo v gospodinjstvu in podobno uporabo.
- Grelna naprava ni primerna za vgradnjo v vozila in stroje.
- Da boste preprečili nevarnost zaradi nenamerne ponastavitve toplotnega odklopnika.

Te

naprave ni dovoljeno napajati prek zunanje preklopne naprave, npr. časovnika, ali je priključiti na tokokrog, ki se po potrebi redno vklaplja in izklaplja.

STIKALA ZA UPRAVLJANJE

		VKLOP: Vklop vseh funkcij IZKLOP: Izklop vseh funkcij na nadzorni plošči in daljinskem upravljalniku.
		STOPNJA GRELNIKA I: Pritisnite ta gumb za nizko stopnjo gretja ali izklop gretja.
		STOPNJA GRELNIKA II: Pritisnite ta gumb za visoko stopnjo gretja ali izklop visoke stopnje gretja.
		VKLOP: Vklop vseh funkcij IZKLOP: Izklop vseh funkcij na nadzorni plošči in daljinskem upravljalniku.
		VGRADNE LUČI: Pritisnite ta gumb, da vklopite vgradne luči na dveh straneh.
		NAČIN: Za preklapljanje med različnimi načini: NAČIN PLAMENA, NAČIN TEMP., NAČIN LOKALNEGA ČASA, NAČIN ČASOVNIKA.
		POVEČAJ/NAVZGOR: Pritisnite ta gumb, da povečate stopnjo gretja ali nastavitve parametrov.
		ZNIŽAJ/NAVZDOL: Pritisnite ta gumb, da znižate stopnjo gretja ali nastavitve parametrov.
		NAZAJ/ZNIŽAJ: Pritisnite ta gumb, da znižate stopnjo svetlosti plamena ali preklopite na drugo nastavitve parametrov.
		NAPREJ/POVEČAJ: Pritisnite ta gumb, da povečate stopnjo svetlosti plamena ali preklopite na drugo nastavitve parametrov.
		NAČIN PLAMENA: Pritisnite gumb »NAČIN«, da izberete način plamena, kjer nastavite svetlost plamena in stopnjo gretja. Pritisnite »><«, da povečate svetlost učinka plamena. Pritisnite »<>«, da znižate svetlost učinka plamena. Pritisnite »+«, da povečate stopnjo gretja z izklopa gretja – I – II. Pritisnite »-«, da znižate stopnjo gretja z II – I – izklop gretja.

		NAČIN TEMP.: Pritisnite gumb »NAČIN«, da izberete ta način, kjer nastavite ciljno temperaturo prostora. Pritisnite »+«, da povečate ciljno temperaturo prostora. Pritisnite »-«, da znižate ciljno temperaturo prostora. OPOMBA: temperaturo je mogoče nastaviti v razponu med 18 in 35 stopinj Celzija.
		NAČIN LOKALNEGA ČASA: Pritisnite gumb »NAČIN«, da izberete ta način, kjer nastavite pravilen lokalni čas, preden nastavite ČASOVNIK. Pritisnite »+«, da povečate ure in minute. Pritisnite »-«, da znižate ure in minute. Pritisnite »>>«, da preklopite med urami, minutami in dnevi. Pritisnite »<<«, da se pomaknete naprej.
		NAČIN ČASOVNIKA: Pritisnite gumb »NAČIN«, da izberete način časovnika, kjer časovnik nastavite za celotni teden; nastavite lahko 2 skupini časovnika za vsak dan. Pritisnite »+« in »-«, da naprej nastavite dan v teden, ko vstopite v način. Pritisnite »>>« in »<<«, da preklopite na naslednjo izbiro (ure in minute 1. skupine časovnika); nadaljujte s pritiskanjem »>>«, da preklopite na 2. skupino časovnika. OPOMBA: pred nastavitvijo NAČINA ČASOVNIKA se prepričajte, da je lokalni čas pravilno nastavljen.



Pomeni »NE POKRIVAJTE«.

SAMODEJNI IZKLOP

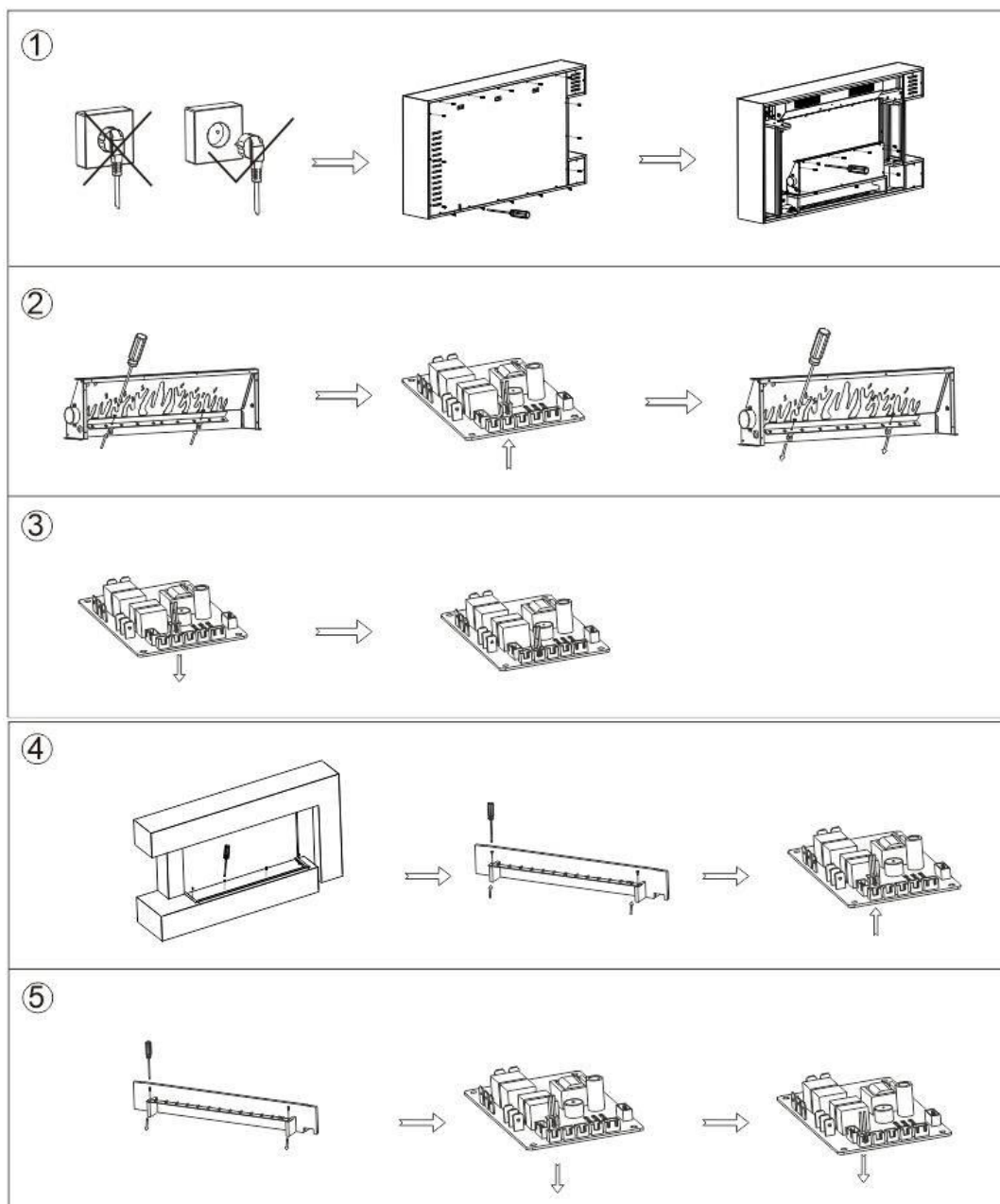
V primeru pregretja naprave se bo naprava samodejno izklopila. Če se to zgodi, je treba električni

kamin izklopiti iz električne vtičnice. Električni kamin se mora pred ponovno uporabo hladiti približno 20 minut. V vhodih in izhodih za zrak ne sme biti prahu, kosmov itd.

VZDRŽEVANJE

Pred izvajanjem vzdrževanja odklopite napravo z napajanja!

Zamenjava lučke



ČIŠČENJE

- Vsi medeninasti deli so lakirani in jih lahko preprosto čistite z uporabo mehke krpe. Ne uporabljajte abrazivnega materiala.
- Odprtine za zrak očistite s sesalnikom za prah.
- Električnega kabla ali vtiča ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino.

TEHNIČNI PODATKI:

Delovna napetost: 220-240V~50Hz

Poraba moči: 1500W

Razsvetljava: LED sijalke 10x1W, 26x0.075W, 1x1W



Pomagajte varovati okolje!

Upoštevati morate lokalne uredbe: oddajte nedelujočo električno opremo v ustreznem zbirnem centru za odpadke.

Zahtevane informacije za lokalne električne grelnike prostorov

Identifikator(ji) modela: BG00678, 5953908/00					
Element	Simbol	Vrednost	Enota	Element	Enota
Oddajanje toplote			Vrsta vnosa toplote, samo za lokalne električne akumulacijske grelnike prostorov (izberite eno možnost)		
Nazivno oddajanje toplote	P _{nom}	1.5	kW	Ročno upravljanje dovajanja toplote, z vgrajenim termostatom	Ne
Minimalno oddajanje toplote (okvirno)	P _{min}	0.75	kW	Ročno upravljanje dovajanja toplote s povratno informacijo o temperaturi prostora in/ali zunanjega prostora	Ne
Maksimalno neprekinjeno oddajanje toplote	P _{max,c}	1.5	kW	Elektronsko upravljanje dovajanja toplote s povratno informacijo o temperaturi prostora in/ali zunanjega prostora	Ne
Pomožna poraba energije				Oddajanje toplote s pomočjo ventilatorja	Ne
Pri nazivnem oddajanju toplote	e _{lmax}	N/A	kW	Vrsta oddajanja toplote/upravljanje sobne temperature (izberite eno možnost)	
Pri minimalnem oddajanju toplote	e _{lmin}	N/A	kW	Enostopenjsko oddajanje toplote in brez upravljanja sobne temperature	Ne
V stanju pripravljenosti	e _{lSB}	0.31	kW	Dve ali več ročni stopnji, brez upravljanja sobne temperature	Ne
				Z upravljanjem sobne temperature z mehanskim termostatom	Ne
				Z elektronskim upravljanjem sobne temperature	Ne
				Elektronsko upravljanje sobne temperature plus dnevni časovnik	Ne
				Elektronsko upravljanje sobne temperature plus tedenski časovnik	Da
				Druge možnosti upravljanja (možnih je več izbir)	
				Upravljanje sobne temperature, z zaznavanjem prisotnosti	Ne
				Upravljanje sobne temperature, z zaznavanjem odprtega okna	Da
				Z možnostjo upravljanja na daljavo	Ne
				S upravljanjem prilagodljivega zagona	Ne
				Z omejitvijo časa delovanja	Ne
				S črnim globus senzorjem	Ne
Kontaktne podatki	best home products Handels GmbH Gewerbestrasse 3, 9184 St. Peter, Austria				

POPIS:

- a. Výstup vzduchu
- b. Obrazovka
- c. Kryt
- d. Ovládací panel

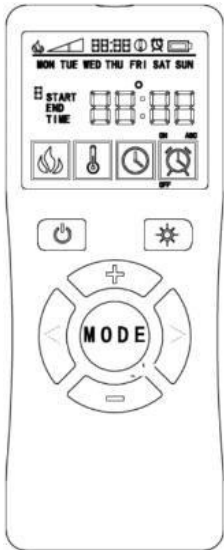
**INŠTALÁCIA A DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA:**

Tento výrobok je vhodný len pre dobre izolované priestory alebo príležitostné použitie.

- Odstráňte všetok obalový materiál. Skontrolujte, či sú prítomné všetky potrebné diely; ak je niektorá časť poškodená alebo chýba, obráťte sa na Vášho predajcu.
- Pred prvým použitím prosím skontrolujte, či sa prítomné sieťové napätie zhoduje s údajmi uvedenými na produkte.
- Prístroj nesmie byť používaný v prostredí s nebezpečnými a ľahko zápalnými látkami ako sú napr. sklady pohonných látok, riedidiel, farieb, lakov.
- Neumiestňujte elektrický krb priamo pod pevným prúdovým pripojením.
- Varovanie: Neprikrývajte ohrievač, aby ste predišli prehriatiu.
- Neumiestňujte elektrický krb na koberce a podobné podlahové pokrytia. Tým predídete možným zafarbeniam skrze ohrievač.
- Nepoužívajte ohrievač v bezprostrednej blízkosti kúpeľne, sprchy alebo bazéna.
- Nedotýkajte sa hlavnej zástrčky mokkými alebo vlhkými rukami.
- Pred každým čistením a v prípade nepoužívania prístroja vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Nezapájajte prístroj do defektnej zásuvky.
- Do prístroja nestrkajte žiadne predmety a chráňte ho pred vniknutím cudzích objektov. Mohlo by to viesť k zásahu elektrickým prúdom, požiaru alebo zničeniu prístroja.
- Neposúvajte prístroj počas prevádzky.
- Nepoužívajte ohrievač v spojení s programovacími zariadeniami, spínacími hodinami, osobitným diaľkovým ovládaním alebo iným spínacím prístrojom, ktorý automaticky zapína ohrievač, mohlo by tým dôjsť k vzniku požiaru, ak je ohrievač prikrytý alebo nesprávne umiestnený.
- Tento prístroj nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženými telesnými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, okrem prípadov, keď boli poučené o používaní prístroja osobou, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
- Zabezpečte, aby sa deti nehrali s prístrojom.
- Ak je prúdový kábel poškodený, je nutné vymeniť ho prostredníctvom výrobcu, jeho servisného technického pracovníka alebo inou kvalifikovanou osobou, aby ste predišli ohrozeniu.

- Prístroj je určený na používanie v domácnosti alebo porovnateľnom prostredí.
- Tento ohrievací prístroj nie je určený na používanie v automobiloch a strojoch.
- Aby sa predišlo nebezpečenstvu v dôsledku nesprávneho deaktivovania ochrany pred prehriatím, nesmie byť tento spínač pre ochranu pred prehriatím nahradený externým spínačom ako spínacie hodiny alebo regulačný okruh, ktorý tento spínač automaticky za- a vypína.

OVLÁDACIE PRVKY

		ZAPNUTIE: Zapnutie všetkých funkcií VYPNUTIE: Vypnutie všetkých funkcií na ovládacom paneli adiaľkovom ovládaní.
		STUPEŇ OHREUV I: Stlačením tohto tlačidla zapnete režim slabého ohrevu alebo ohrev vypnete.
		STUPEŇ OHREUV II: Stlačením tohto tlačidla zapnete režim silného ohrevu alebo silný ohrev vypnete.
		ZAPNUTIE: Zapnutie všetkých funkcií VYPNUTIE: Vypnutie všetkých funkcií na ovládacom paneli adiaľkovom ovládaní.
		SPODNÉ SVETLÁ: Stlačením tohto tlačidla zapnete spodné svetlá na oboch stranách.
		REŽIM: Môžete prepínať nastavenia pre rôzne režimy: REŽIMPLAMEŇA, REŽIM TEPLoty, REŽIM MIESTNEHO ČASU, REŽIM ČASOVAČA.
		ZVÝŠENIE/NAHOR: Stlačením tohto tlačidla zvýšite stupeň ohrevu alebo nastavenia parametrov.
		ZNÍŽENIE/NADOL: Stlačením tohto tlačidla znížite stupeň ohrevu alebo nastavenia parametrov.
		SPÄŤ/ZNÍŽENIE Stlačením tohto tlačidla znížite jas plameňa alebo môžete prepínať medzi rôznymi nastaveniami parametrov.
		ĎALEJ/ZVÝŠENIE Stlačením tohto tlačidla zvýšite jas plameňa alebo môžete prepínať medzi rôznymi nastaveniami parametrov.
		REŽIM PLAMEŇA: Stlačaním tlačidla „MODE“ vyberiete režim plameňa a nastavíte jas plameňa a stupeň ohrevu. Stlačením „>“ zvýšite jas efektu plameňa. Stlačením „<“ znížite jas efektu plameňa. Stlačením „+“ zvýšite stupeň ohrevu z nastavenia Ohrev vypnutý – I – II. Stlačením „-“ znížite stupeň ohrevu z nastavenia II – I – Ohrev vypnutý.

		REŽIM TEPLoty: Stláčaním tlačidla „MODE“ vyberiete tento režim a nastavíte cieľovú teplotu v miestnosti. Stláčaním „+“ zvýšite cieľovú teplotu v miestnosti. Stláčaním „-“ znížite cieľovú teplotu v miestnosti. POZNÁMKA: Rozsah nastavenia môže byť od 18 do 35 stupňov Celzia.
		REŽIM MIESTNEHO ČASU: Stláčaním tlačidla „MODE“ vyberte tento režim a nastavte správny miestny čas; až potom nastavte ČASOVAČ. Stláčaním „+“ zvýšite hodnotu pre hodiny a minúty. Stláčaním „-“ znížite hodnotu pre hodiny a minúty. Stláčaním „>“ môžete prepínať medzi hodinami, minútami a dňami. Stlačeníím „<“ sa vrátite späť.
		REŽIM ČASOVAČA: Stláčaním tlačidla „MODE“ vyberte režim časovača a nastavte časovač na týždeň; pre každý deň možno nastaviť 2 skupinovú časovače. Stlačeníím „+“ a „-“ nastavte najprv deň týždňa, až potom vstúpite do režimu. Stláčaním „>“ a „<“ prepnete na ďalšiu možnosť (hodina a minúty 1. skupinového časovača); stláčaním „>“ prepnete na 2. skupinový časovač. POZNÁMKA: Pred nastavením REŽIMU ČASOVAČA treba správne nastaviť miestny čas.



Znamená „NEPRIKRÝVAJTE“.

FUNKCIA AUTOMATICKÉHO VYPÍNANIA

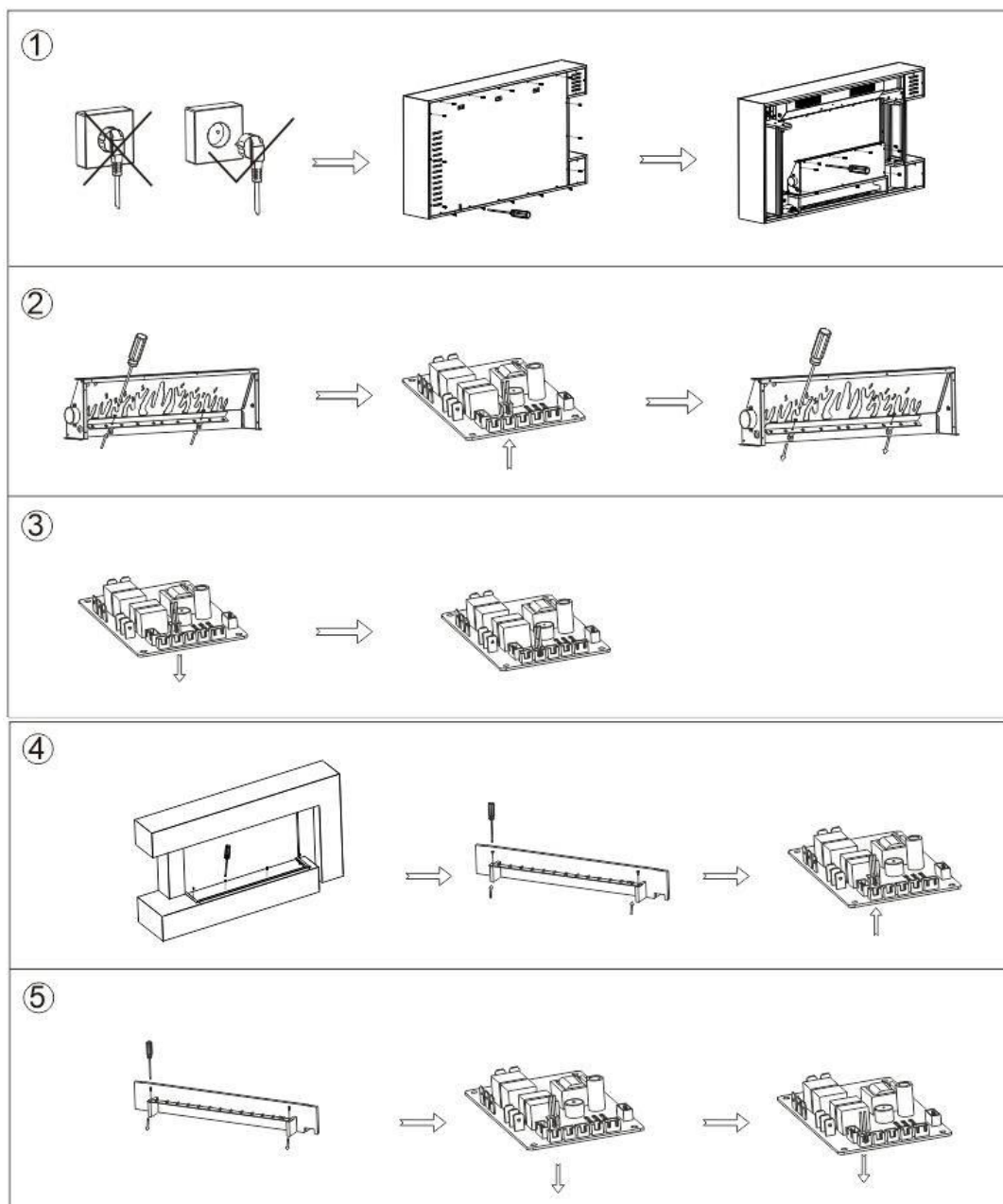
V prípade prehriatia sa prístroj automaticky vypne. Ak k tomu dôjde, elektrický krb musí byť odpojený z prúdovej siete.

Pred opätovným použitím nechajte elektrický krb 20 minút vychladnúť. Dbajte na to, aby boli otvory pre vstup a výstup vzduchu bez prachu, vlasov, atď.

ÚDRŽBA

Pred vykonaním údržbových prác odpojte prístroj od zdroja prúdu!

Výmena lámp



ČISTENIE

- Všetky mosadzné časti sú lakované a možno ich jednoducho vyčistiť mäkkou handričkou. Nepoužívajte drsné materiály.
- Vetracie ventily čistíte vysávačom.
- Neponárajte sieťový kábel alebo zástrčku do vody alebo iných kvapalín.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Prevádzkové napätie: 220-240V~50Hz

Spotreba energie: 1500W

Osvetlenie: LED-lampy 10x1W, 26x0.075, 1x1W



Chráňte životné prostredie!!

Rešpektujte prosím miestne predpisy: nefungujúce elektrické zariadenie odovzdajte na zbernom zariadení pre defektné elektrické prístroje

Požiadavky na informácie pre elektrické lokálne ohrievače priestoru

Identifikačný kód modelu: BG00678, 5953908/00					
Položka	Symbol	Hodnota	Jednotka	Položka	Jednotka
Tepelný výkon				Spôsob prívodu tepla, iba pre elektrické akumulčné lokálne ohrievače priestoru (vyberte jeden)	
Menovitý tepelný výkon	P _{nom}	1.5	kW	manuálne ovládanie množstva tepla so zabudovaným termostatom	Nie
Minimálny tepelný výkon (orientačne)	P _{min}	0.75	kW	manuálne ovládanie množstva tepla so spätnou väzbou izbovej a/alebo vonkajšej teploty	Nie
Maximálny priebežný tepelný výkon	P _{max,c}	1.5	kW	elektronické ovládanie množstva tepla so spätnou väzbou izbovej a/alebo vonkajšej teploty	Nie
Vlastná spotreba elektrickej energie				tepelný výkon s pomocou ventilátora	Nie
Pri menovitom tepelnom výkone	e _{lmax}	N/A	kW	Druh ovládania tepelného výkonu/izbovej teploty (vyberte jeden)	
Pri minimálnom tepelnom výkone	e _{lmin}	N/A	kW	jednoúrovňový tepelný výkon bez ovládania izbovej teploty	Nie
V pohotovostnom režime	e _{lSB}	0.31	kW	dve alebo viac manuálnych úrovní bez ovládania izbovej teploty	Nie
				s ovládaním izbovej teploty mechanickým termostatom	Nie
				s elektronickým ovládaním izbovej teploty	Nie
				s elektronickým ovládaním izbovej teploty a denným časovačom	Nie
				s elektronickým ovládaním izbovej teploty a týždenným časovačom	Áno
				Ďalšie možnosti ovládania (možnosť viacnásobného výberu)	
				ovládanie izbovej teploty s detekciou prítomnosti	Nie
				ovládanie izbovej teploty s detekciou otvoreného okna	Áno
				s možnosťou diaľkového ovládania	Nie
				s prispôsobivým ovládaním spustenia	Nie
				s obmedzením času prevádzky	Nie
				so snímačom čiernej žiarovky	Nie
Kontaktné údaje	best home products Handels GmbH Gewerbestrasse 3, 9184 St. Peter, Austria				

OPIS:

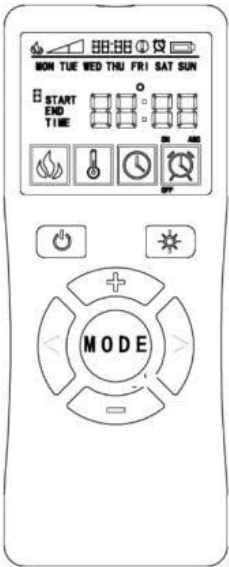
- a. Izlaz zraka
- b. Zaslon
- c. Oplata
- d. Kontrolna ploča

**MONTAŽA I VAŽNE NAPOMENE:**

Ovaj proizvod prikladan je samo za dobro izolirane prostore i povremenu upotrebu.

- Uklonite sav ambalažni materijal. Provjerite jesu li isporučeni svi potrebni dijelovi, ako su dijelovi oštećeni ili nedostaju, obratite se svom trgovcu.
- Prije prve uporabe provjerite odgovaraju li vrijednosti mrežnog napona podacima na tipskoj pločici uređaja.
- Uređaj se ne smije koristiti u prostorima gdje se skladište opasni ili lako zapaljivi materijali poput goriva, razrjeđivača, boja i lakova.
- Električni kamin nemojte postavljati izravno ispod fiksne mrežne utičnice.
- Nemojte pokrivati ulaz ili izlaz zraka električnog kamina kako biste izbjegli pregrijavanje.
- Nemojte postavljati električni kamin izravno na tepihe ili druge slične podne pokrove kako biste izbjegli eventualni gubitak boje uzrokovan vrućinom.
- Nemojte upotrebljavati električni kamin u blizini bazena, kada, tuševa ili drugih vlažnih područja.
- Mrežni utikač nemojte dirati mokrim ili vlažnim rukama.
- Izvucite utikač svaki put prije čišćenja i kad ne koristite uređaj.
- Nemojte priključivati utikač uređaja u oštećenu mrežnu utičnicu.
- Nemojte umetati nikakve predmete u unutrašnjost uređaja i spriječite da bilo kakva strana tijela dospiju u uređaj. To može rezultirati električnim udarom, požarom ili oštećenjem grijalice.
- Nemojte pomicati uređaj tijekom rada.
- Nemojte koristiti ovaj grijač s programatorom, tajmerom, sustavom za daljinsko upravljanje ili bilo kojim drugim uređajem koji automatski uključuje grijač. Postoji opasnost od požara ako je grijač pokriven ili nepravilno pozicioniran.
- Naprava nije namijenjena upotrebi osoba (uključujući djece) sa smanjenom fizičkom, osjetilnom ili mentalnom sposobnošću, ili manjkom iskustva i znanja, osim ako imaju nadzor ili im je osoba koja je odgovorna za njihovu sigurnost dala upute o upotrebi naprave.
- Djeca se moraju nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju napravom.
- Ako se ošteti kabel za napajanje, zamijeniti ga smije proizvođač, njegov serviser ili osoba sličnih kvalifikacija kako biste izbjegli opasnost.
- Ovaj uređaj namijenjen je za korištenje u kućanstvu i sličnim primjenama.
- Ovaj uređaj za grijanje nije prikladan za sklapanje u vozilima i uređajima.
- Kako biste izbjegli opasnost od slučajnog resetiranja toplinskog prekidača. Ovaj uređaj ne smije se napajati preko vanjskog uređaja za prekidanje, poput tajmera ili se priključiti na strujni krug koji je uobičajeno uključen i isključen uslužnim programom.

UPRAVLJAČKE FUNKCIJE

		ON: Aktiviranje svih funkcija OFF: Isključivanje svih funkcija na upravljačkoj ploči i daljinskom upravljaču.
		1. STUPANJ ZAGRIJAVANJA: Pritisnite ovaj gumb za niži stupanj zagrijavanja ili isključivanje grijača.
		2. STUPANJ ZAGRIJAVANJA: Pritisnite ovaj gumb za viši stupanj zagrijavanja ili isključivanje višeg stupnja zagrijavanja.
		ON: Aktiviranje svih funkcija OFF: Isključivanje svih funkcija na upravljačkoj ploči i daljinskom upravljaču.
		UNUTRAŠNJA RASVJETA: Pritisnite ovaj gumb za uključivanje unutrašnje rasvjete na obje strane.
		NAČIN RADA: Mijenjajte postavke za različite načine rada: PLAMEN, TEMPERATURA, LOKALNO VRIJEME, BROJAČ VREMENA.
		POVEĆANJE/GORE: Pritisnite ovaj gumb za povećanje stupnja zagrijavanja ili postavljenih parametara.
		SMANJENJE/DOLJE: Pritisnite ovaj gumb za smanjenje stupnja zagrijavanja ili postavljenih parametara.
		NATRAG/SMANJENJE Pritisnite ovaj gumb za smanjenje razine svjetline plamena ili promjenu postavki parametara.
		NAPRIJED/POVEĆANJE Pritisnite ovaj gumb za povećanje razine svjetline plamena ili promjenu postavki parametara.
		PLAMEN: Pritisnite gumb „MODE” za način rada s plamenom i podesite razinu svjetline plamena i stupanj zagrijavanja. Pritisnite „>” za smanjenje svjetline plamena. Pritisnite „<” za povećanje svjetline plamena. Pritisnite „+” za povećanje stupnja zagrijavanja ovim slijedom: Isključeno – I – II. Pritisnite „-” za smanjenje stupnja zagrijavanja ovim slijedom: II – I – Isključeno.

		TEMPERATURA: Pritisnite gumb „MODE” za odabir ovog načina rada i podesite ciljnu sobnu temperaturu. Pritisnite „+” za povećanje ciljne sobne temperature. Pritisnite „-” za smanjenje ciljne sobne temperature. NAPOMENA: temperatura se može podesiti u rasponu od 18 do 35 °C.
		LOKALNO VRIJEME: Pritisnite gumb „MODE” za odabir ovog načina rada te podesite točno lokalno vrijeme prije podešavanja BROJAČA VREMENA. Pritisnite „+” za povećanje sati i minuta. Pritisnite „-” za smanjenje sati i minuta. Pritisnite „>” za prebacivanje između sati, minuta i dana. Pritisnite „<” za povratak.
		BROJAČ VREMENA: Pritisnite gumb „MODE” za odabir načina rada brojača vremena kako biste podesili brojač vremena na tjedan dana, svaki dan mogu se podesiti dvije postavke brojača vremena. Najprije pritisnite „+” i „-” za podešavanje dana u tjednu kada uđete u način rada. Pritisnite „>” i „<” za prebacivanje na sljedeći odabir (sati i minute prve postavke brojača vremena), nastavite pritiskati „>” za prebacivanje na drugu postavku brojača vremena. NAPOMENA: prije podešavanja BROJAČA VREMENA, pobrinite se da je lokalno vrijeme točno postavljeno.



či "NE POKRIVAJTE".

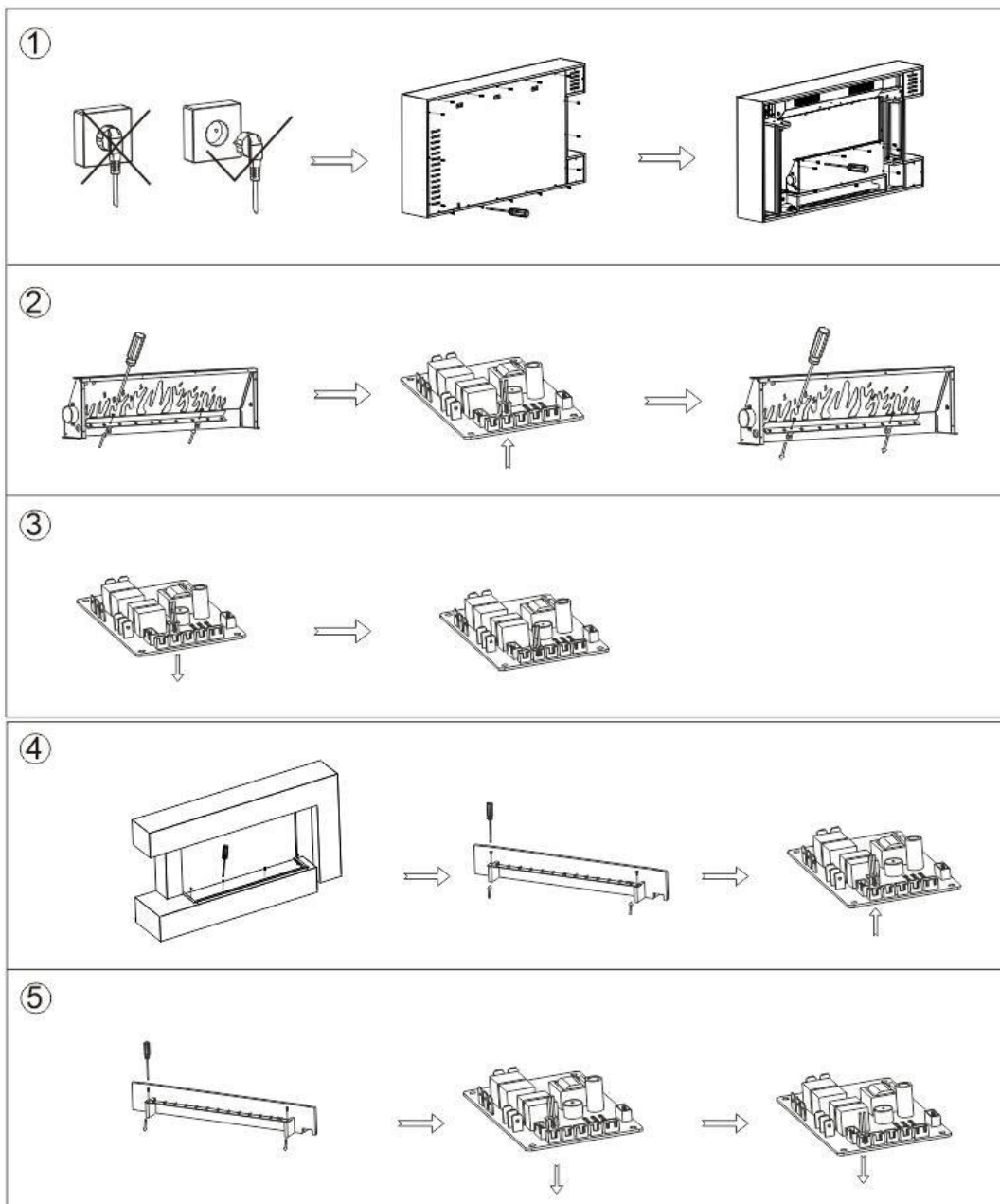
AUTOMATSKO ISKLJUČIVANJE

U slučaju pregrijavanja uređaj se automatski isključuje. Ukoliko dođe do toga električni kamin treba odvojiti od mrežne utičnice. Električni kamin mora se ohladiti približno 20 minuta prije ponovne uporabe. Pobrinite se da ulazi i izlazi zraka budu čisti i bez prašine, paperja itd.

ODRŽAVANJE

Prije obavljanja bilo kakvih radova održavanja, odvojite uređaj od mrežnog napajanja!

Zamjena žarulje



ČIŠĆENJE

- Svi mjedeni dijelovi su lakirani i mogu se čistiti jednostavno koristeći mekanu krpu. Nemojte koristiti sredstva za ribanje.
- Očistite ventile za zrak pomoću usisavača.
- Nemojte priključni kabel ili utikač uranjati u vodu ili druge tekućine.

TEHNICKI PODACI

Radni napon: AC 220-240V 50Hz

Potrošnja energije: 1500W

Osvjetljenje: LED žarul 10x1W, 26x0.075, 1x1W



Možete pomoći u zaštiti okoliša!

Molimo, ne zaboravite poštivati lokalne odredbe: pokvarenu električnu opremu odložite u prikladnom centru za odlaganje otpada.

Potrebni podaci o električnim grijalicama za lokalno grijanje prostora

Identifikacijska oznaka modela: BG00678, 5953908/00					
Značajka	Simbol	Vrijednost	Jedinica	Značajka	Jedinica
Toplinska snaga			Vrsta regulacije napajanja toplotom, samo za električne akumulacijske grijalice za lokalno grijanje prostora (odaberite jednu mogućnost)		
Nazivna toplotna snaga	P _{nom}	1.5	kW	ručna regulacija napajanja toplotom, s ugrađenim termostatom	Ne
Minimalna toplotna snaga (referentna)	P _{min}	0.75	kW	ručna regulacija napajanja toplotom, s povratnom dojavom sobne i/ili vanjske temperature	Ne
Maksimalna kontinuirana toplotna snaga	P _{max,c}	1.5	kW	elektronička regulacija napajanja toplotom, s povratnom dojavom sobne i/ili vanjske temperature	Ne
Potrošnja pomoćne električne energije			predaja topline uz pomoć ventilatora		
Kod nazivne toplotne snage	el _{max}	N/A	kW	Vrsta toplotne snage/regulacije sobne temperature (odaberite jednu mogućnost)	
Kod minimalne toplotne snage	el _{min}	N/A	kW	jednostupanjna predaja topline, bez regulacije sobne temperature	Ne
U načinu rada pripravnosti	el _{SB}	0.31	kW	dva ručno podešiva stupnja ili više ručno podešivih stupnjeva, bez regulacije sobne temperature	Ne
				regulacija sobne temperature mehaničkim termostatom	Ne
				s elektroničkom regulacijom sobne temperature	Ne
				elektronička regulacija sobne temperature i regulacija dnevnog vremena	Ne
				elektronička regulacija sobne temperature i regulacija dana u tjednu	Da
				Druge mogućnosti regulacije (moguć odabir više opcija)	
				regulacija sobne temperature s detektorom prisutnosti	Ne
				regulacija sobne temperature s detektorom otvorenog prozora	Da
				s mogućnošću regulacije na daljinu	Ne
				s prilagodljivom regulacijom pokretanja grijanja	Ne
				s ograničenjem vremena rada	Ne
				sa senzorom sa crnom žaruljom	Ne
Podaci za kontakt	best home products Handels GmbH Gewerbestr. 3, 9184 St. Peter, Austria				

LEÍRÁS:

- a. Levegő kivezető nyílás
- b. Kályhaellenző
- c. Kandallópárkány
- d. Kapcsolótábla

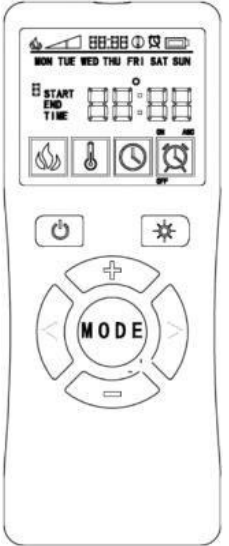
**ÖSSZESZERELÉS ÉS FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK:**

Ez a termék csak jól földelt helyeken vagy időszakos használatra készült.

- Tisztítsa meg minden csomagolóanyagtól. Ellenőrizze, hogy minden szükséges elem megvan-e, ha valamelyik elem sérült vagy hiányzik, lépjen kapcsolatba a forgalmazójával.
- Első használat előtt ellenőrizze, hogy az elektromos hálózat feszültségének az értéke megfelel-e a termékcímkén megadott adatoknak.
- A készüléket tilos olyan helyen használni ahol olyan veszélyes és könnyen gyúlékony anyagokat tárolnak, mint például üzemanyagot, hígítószer, festékeket és lakkokat.
- Ne helyezze az elektromos kandallót közvetlenül egy rögzített konnektor alá.
- Ne takarja le az elektromos kandalló levegő be- és kivezető nyílását, hogy elkerülje a túlmelegedést.
- Ne helyezze az elektromos kandallót közvetlenül szőnyegre vagy más hasonló padló burkolatra, hogy elkerülje a hő által okozott esetleges elszíneződést.
- Ne használja ezt az elektromos kandallót uszómedence, fürdőkád, zuhanyzó vagy más nedves terület közelében.
- Ne fogja meg az elektromos hálózati csatlakozódugót nedves vagy nyirkos kézzel.
- Mindig húzza ki a csatlakozódugót takarítás előtt és amikor nem használja a készüléket.
- Ne dugja be a készüléket sérült konnektorba.
- Ne dugjon semmilyen tárgyat a készülék belsejébe és óvja meg attól, hogy bármilyen idegen test bekerüljön a készülékbe. Ez áramütést, tüzet vagy a készülék sérülését eredményezheti.
- Használat közben ne mozgassa a készüléket.
- Ne használja a melegítőt programozóval, időzítővel, külön távirányítású rendszerrel és bármilyen más olyan eszközzel, amelyek automatikusan bekapcsolják a melegítőt. Tűzveszélyes ha a melegítőt letakarják vagy rossz helyre teszik.
- Ezt a készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel (beleértve a gyermekeket is), vagy kellő tapasztalattal és szakértelemmel nem rendelkező személyek, kivéve, ha a készüléket egy a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt és utasításai szerint használják..
- Felügyelje a gyermekeket, és biztosítsa, hogy a készüléket ne használhassák játékszerként.
- Ha a tápkábel megsérült, akkor a veszély megelőzése érdekében azt a gyártónak, a szervizügynökének vagy más szakképzett személynek ki kell cserélnie.
- A készülék csak háztartási, vagy más hasonló célra használható.

- A melegítő nem alkalmas járművekben és gépekben való felszerelésre.
- A hőkioldó helytelen visszaállításával kapcsolatos veszélyek elkerülése érdekében. A készüléket tilos külső kapcsolóberendezésről, például időzítőről ellátni elektromos hálózati árammal, sem pedig olyan áramkörbe kötni, ami egy készülék rendszeresen kapcsol ki és be.

VEZÉRLŐELEMELK:

		BEKAPCSOLÁS: Az összes funkció engedélyezése. KIKAPCSOLÁS: A vezérlőpanel és a távvezérlő összes funkciójának a kikapcsolása.
		I. FŰTÉSI SZINT: A gomb megnyomásával az alacsony hőfokú fűtést kapcsolhatja be, illetve ki.
		II. FŰTÉSI SZINT: A gomb megnyomásával a magas hőfokú fűtést kapcsolhatja be, illetve ki.
		BEKAPCSOLÁS: Az összes funkció engedélyezése. KIKAPCSOLÁS: A vezérlőpanel és a távvezérlő összes funkciójának a kikapcsolása.
		MEGVILÁGÍTÁS: A gomb megnyomásával a kétoldali, lefelé irányuló megvilágítást kapcsolhatja be.
		MODE (ÜZEMMÓD): Váltás az eltérő üzemmódok beállításai között: LÁNG ÜZEMMÓD, HŐMÉRSÉKLET ÜZEMMÓD, HELYI IDŐ ÜZEMMÓD, IDŐZÍTŐ ÜZEMMÓD.
		NÖVELÉS / LÉPTETÉS FELFELÉ: A gomb megnyomásával növelheti a fűtés szintjét, vagy léphet feljebb a paraméterek beállításában.
		CSÖKKENTÉS / LÉPTETÉS LEFELÉ: A gomb megnyomásával csökkentheti a fűtés szintjét, vagy léphet lejjebb a paraméterek beállításában.
		VISSZA / CSÖKKENTÉS A gomb megnyomásával csökkentheti a láng fényerejét, vagy válthat az eltérő paraméterbeállítások között.
		TOVÁBB / NÖVELÉS A gomb megnyomásával növelheti a láng fényerejét, vagy válthat az eltérő paraméterbeállítások között.
		LÁNG ÜZEMMÓD: Nyomja meg a „MODE” (ÜZEMMÓD) gombot a láng üzemmód kiválasztásához, amellyel a láng fényerejét és a fűtés hőmérsékletét állíthatja be. Nyomja meg a „>” gombot a láng effekt fényerejének növeléséhez. Nyomja meg a „<” gombot a láng effekt fényerejének csökkentéséhez. Nyomja meg a „+” gombot a fűtés hőmérsékletének a növeléséhez a kikapcsolt állapottól az I., illetve az II. szintre Nyomja meg a „-” gombot a fűtés hőmérsékletének a csökkentéséhez a II. szintről az I. szintre, illetve a kikapcsolt állapotra

		HŐMÉRSÉKLET ÜZEMMÓD: Nyomja meg a „MODE” (ÜZEMMÓD) gombot ennek az üzemmódnak a kiválasztásához, amellyel a helyiség célhőmérsékletét állíthatja be. Nyomja meg a „+” gombot a helyiség célhőmérsékletének növeléséhez. Nyomja meg a „-” gombot a helyiség célhőmérsékletének csökkentéséhez. MEGJEGYZÉS: a hőmérséklet 18 és 35 C° között állítható.
		HELYI IDŐ ÜZEMMÓD: Nyomja meg a „MODE” (ÜZEMMÓD) gombot ennek az üzemmódnak a kiválasztásához, amellyel beállíthatja a pontos helyi időt az IDŐZÍTŐ beállítása előtt. Nyomja meg a „+” gombot az óra- és percértékek növeléséhez. Nyomja meg a „-” gombot az óra- és percértékek csökkentéséhez. Nyomja meg a „>” gombot az óra -, perc - és napértékek közötti váltáshoz. Nyomja meg a „<” gombot a visszalépéshez.
		IDŐZÍTŐ ÜZEMMÓD: Nyomja meg a „MODE” (ÜZEMMÓD) gombot az időzítő üzemmód kiválasztásához, amellyel időzítést állíthat be egy hétre. Minden egyes naphoz 2 időzítési csoport állítható be. Amikor belép az üzemmódba, először adja meg a hetet a „+” és a „-” gombok megnyomásával. Nyomja meg a „>” és „<” gombokat a következő beállítási lehetőségek megadásához (az 1. időzítési csoportban az óra - és percértékek beállításához), majd a „>” további nyomva tartásával válthat a 2. időzítési csoportra. MEGJEGYZÉS: az IDŐZÍTŐ ÜZEMMÓD beállítása előtt ellenőrizze, hogy a helyi időt helyesen állította-e be.



A jelentése: "NE TAKARJA LE".

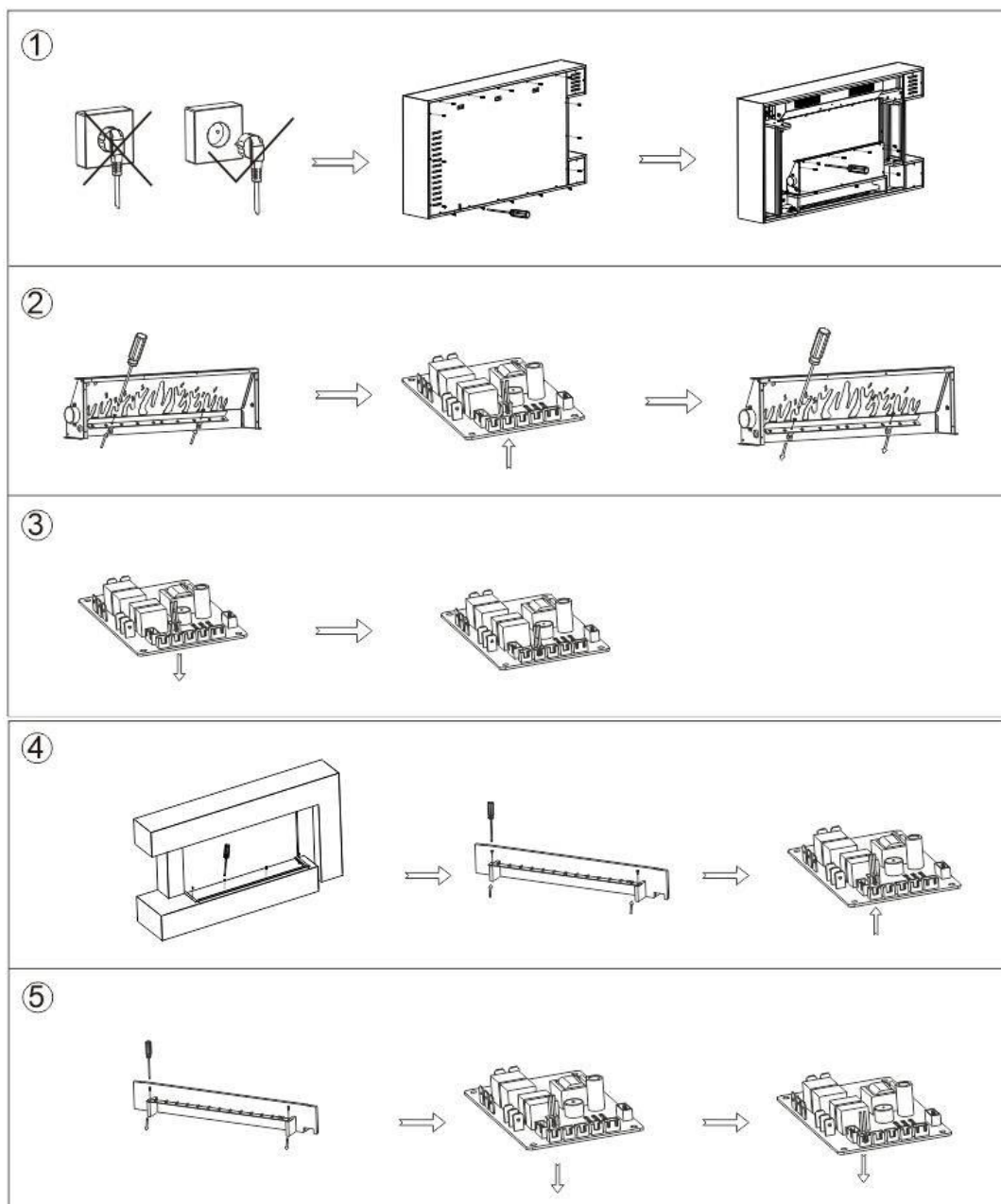
AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS

Túlmelegedés esetén a készülék automatikusan kikapcsol. Ha ez előfordul, az elektromos kandallót ki kell húzni a konnektorból. Mielőtt újra használná az elektromos kandallót, hagyja hűlni körülbelül 20 percig. Ellenőrizze, hogy a levegő be- és kivezető nyílásokban nem található-e por, bolyhos anyagok, stb.

KARBANTARTÁS

Karbantartási munkálatok végzése előtt válassza el a készüléket az áramellátástól!

Izzócsere



TISZTÍTÁS

- Az összes réz alkatrész lakkozott és egyszerűen tisztítható egy puha ruhával. Ne használjon súroló terméket.
- A levegőnyílásokat porszívóval tisztítsa.
- Ne mártsa az áramellátó kábelt vagy a csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba.

MŰSZAKI ADATOK

Működési feszültség: AC 220-240V 50Hz

Energiafogyasztás: 1500W

Világítás: 10 db1W, 26 db 0.075W, 1db1W-os LED-izzó



Ön is segíthet a környezet védelmében!

Kérjük, ne feledje el betartani a helyi szabályozásokat: a használatlanul vált elektromos berendezéseket adja le az erre kijelölt hulladékgyűjtő helyeken.

Szükséges információk az elektromos helyi fűtőtestekről

Modellszám(ok): BG00678, 5953908/00					
Cikkszám	Szimbólum	Érték	Egység	Cikkszám	Egység
Hőkimenet			A hőkimenet típusa, csak az elektromos fűtőtestek tároláshoz		
Névleges hőkimenet	Pnévl.	1.5	kW	kézi fűtőtest töltés vezérlés beépített termosztáttal	Sz.
Minimális hőkimenet (jelzés értékű)	Pmin	0.75	kW	kézi fűtőtest töltés vezérlés szoba- és/vagy kültéri hőmérséklet visszajelzéssel	Sz.
Maximális folyamatos hőkimenet	Pmax.,c	1.5	kW	elektronikus fűtőtest töltés vezérlés szoba- és/vagy kültéri hőmérséklet visszajelzéssel	Sz.
Kiegészítő energiafogyasztás				hőkimenet ventilátor segítségével	Sz.
Névleges hőkimenetnél	elmax	N/A	kW	Hőkimenet/szobahőmérséklet szabályozó típusa (válasszon ki egyet)	
Minimális névleges hőkimenetnél	elmin	N/A	kW	egy fokozatú hőkimenet és nincs szobahőmérséklet szabályozó	Sz.
Standby (készletléti) módban	elSB	0.31	kW	Két vagy több kézi fokozat, nincs szobahőmérséklet szabályozó	Sz.
				mechanikus termosztát szobahőmérséklet szabályozóval	Sz.
				elektronikus szobahőmérséklet szabályozóval	Sz.
				elektronikus szobahőmérséklet szabályozóval plusz napi időzítővel	Sz.
				elektronikus szobahőmérséklet szabályozóval plusz heti időzítővel	Igen
				Egyéb szabályozó lehetőségek (többet is kiválaszthat)	
				szobahőmérséklet szabályozó, személy jelenlét érzékelővel	Sz.
				szobahőmérséklet szabályozó, nyitott ablak érzékelővel	Igen
				távolság szabályozó lehetőséggel	Sz.
				alkalmazható indíts szabályozóval	Sz.
				működési idő korlátozással	Sz.
				fekete izzó érzékelővel	Sz.
Kapcsolati adatok	best home products Handels GmbH Gewerbestrasse 3, 9184 St. Peter, Austria				

OPIS:

- a. wylot powietrza
- b. osłona
- c. gzyms
- d. panel kontrolny

**WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE INSTALACJI:**

Produkt ten jest przeznaczony tylko do dobrze izolowanych pomieszczeń lub do okazjonalnego użytku.

Należy usunąć wszystkie elementy opakowania. Należy sprawdzić czy nie brakuje żadnych ważnych części urządzenia, a jeśli jakaś część jest uszkodzona lub jej brakuje, to należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić, czy wartość napięcia sieciowego jest zgodna z danymi na etykiecie produktu.

Zabrania się korzystania z tego urządzenia w miejscach, w których przechowywane są niebezpieczne i łatwo palne materiały, takie jak paliwo, rozcieńczalnik, farby czy lakiery.

Kominka elektrycznego nie należy umieszczać bezpośrednio pod gniazdem źródła zasilania.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć przegrzania, nie należy przykrywać kominka.

Nie należy ustawiać kominka elektrycznego bezpośrednio na dywanach lub innych podobnych pokryciach podłogowych.

Ma to na celu uniknięcie powstania ewentualnych przebarwień spowodowanych działaniem ciepła.

Nie należy używać tego grzejnika w bezpośrednim otoczeniu wanny, prysznica lub basenu.

Nie należy dotykać wtyczki sieciowej mokrymi lub wilgotnymi rękoma.

Należy wyciągnąć wtyczkę przed każdym czyszczeniem i gdy urządzenie nie jest używane.

Nie należy podłączać urządzenia do uszkodzonego gniazdka elektrycznego.

Nie należy wkładać żadnych przedmiotów do wnętrza urządzenia ani nie dopuszczać do przedostania się ciał obcych do urządzenia. Może to spowodować porażenie prądem, pożar lub uszkodzenie grzejnika.

Nie należy przenosić urządzenia podczas użytkowania.

Nie należy używać tego grzejnika z programatorem, wyłącznikiem czasowym, oddzielnym systemem zdalnego sterowania, ani z jakimkolwiek innym urządzeniem, które automatycznie włącza grzejnik, ponieważ istnieje ryzyko wystąpienia pożaru, w przypadku gdy grzejnik zostanie niepoprawnie ustawiony lub przykryty.

Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych, ani przez osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy dotyczących właściwego korzystania z tego urządzenia, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo będzie je nadzorować lub udzieli im odpowiednich instrukcji.

Dzieci powinny być nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się one urządzeniem.

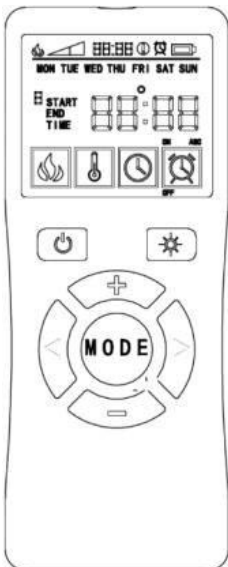
Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia powstania zagrożenia.

Niniejsze urządzenie nadaje się do użytku domowego i podobnych zastosowań.

Niniejsze urządzenie grzewcze nie nadaje się do montażu w pojazdach i maszynach.

W celu uniknięcia zagrożenia spowodowanego niezamierzonym przestawieniem wyłącznika termicznego, urządzenie to nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak wyłącznik czasowy, ani podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez użytkownika.

STEROWANIE

		WŁ.: Włączenie wszystkich funkcji. WYŁ.: Wyłączenie wszystkich funkcji na panelu sterowania i pilocie.
		POZIOM OGRZEWANIA I: Naciśnij ten przycisk, aby uzyskać niski poziom ogrzewania lub wyłączyć ogrzewanie.
		POZIOM OGRZEWANIA II: Naciśnij ten przycisk, aby uzyskać wysoki poziom ogrzewania lub wyłączyć wysoki poziom ogrzewania.
		WŁ.: Włączenie wszystkich funkcji. WYŁ.: Wyłączenie wszystkich funkcji na panelu sterowania i pilocie.
		OŚWIETLENIE DOLNE: Naciśnij ten przycisk, aby włączyć oświetlenie dolne z dwóch stron.
		TRYB: Przełączanie ustawień z innego trybu: TRYB PŁOMIENIA, TRYB TEMP., TRYB CZASU LOKALNEGO, TRYB TIMERA.
		ZWIĘKSZANIE / W GÓRĘ: Naciśnij ten przycisk, aby zwiększyć poziom ogrzewania lub ustawienia parametrów.
		ZMNIJSZANIE / W DÓŁ: Naciśnij ten przycisk, aby zmniejszyć poziom ogrzewania lub ustawienia parametrów.
		WSTECZ / ZMNIJSZANIE Naciśnij ten przycisk, aby zmniejszyć poziom jasności płomienia lub przełączać z różnych ustawień parametrów.
		NASTĘPNY / ZWIĘKSZANIE Naciśnij ten przycisk, aby zwiększyć poziom jasności płomienia lub przełączać z różnych ustawień parametrów.
		TRYB PŁOMIENIA: Naciśnij przycisk „TRYB”, aby wybrać tryb płomienia, w którym ustawia się jasność płomienia i poziom ogrzewania. Naciśnij „>”, aby zwiększyć jasność efektu płomienia. Naciśnij „<”, aby zmniejszyć jasność efektu płomienia. Naciśnij „+”, aby zwiększyć poziom ogrzewania z „Ogrzewanie wyt.” - I - II Naciśnij „-”, aby zmniejszyć poziom ogrzewania z II - I - „Ogrzewanie wyt.”
		TRYB TEMP.: Naciśnij przycisk „TRYB”, aby wybrać ten tryb, w którym chcesz ustawić docelową temperaturę w pomieszczeniu. Naciśnij „>”, aby zwiększyć docelową temperaturę w pomieszczeniu. Naciśnij „-”, aby obniżyć docelową temperaturę w pomieszczeniu. UWAGA: zakres temperatur może być ustawiony od 18 do 35 stopni C.

		TRYB CZASU LOKALNEGO: Naciśnij przycisk „TRYB”, aby wybrać ten tryb w celu ustawienia poprawnego czasu lokalnego przed ustawieniem TIMERA. Naciśnij „+”, aby zwiększyć godziny i minuty. Naciśnij „-”, aby zmniejszyć godziny i minuty. Naciśnij „>”, aby przełączać się między godzinami, minutami i dniami. Naciśnij „<”, aby się cofnąć.
		TRYB TIMERA: Naciśnij przycisk „TRYB”, aby wybrać tryb timera i ustawić timer na tydzień, każdego dnia można ustawić 2 timery grupowe. Naciśnij „+” i „-”, aby ustawić dzień tygodnia po wejściu do trybu. Naciśnij „>” i „<”, aby przejść do następnego wyboru (godziny i minuty timera pierwszej grupy), naciśnij i przytrzymaj „>”, aby przejść do timera drugiej grupy. UWAGA: Przed skonfigurowaniem Trybu TIMERA upewnić się, że czas lokalny został ustawiony prawidłowo.



Oznacza „NIE ZAKRYWAĆ”

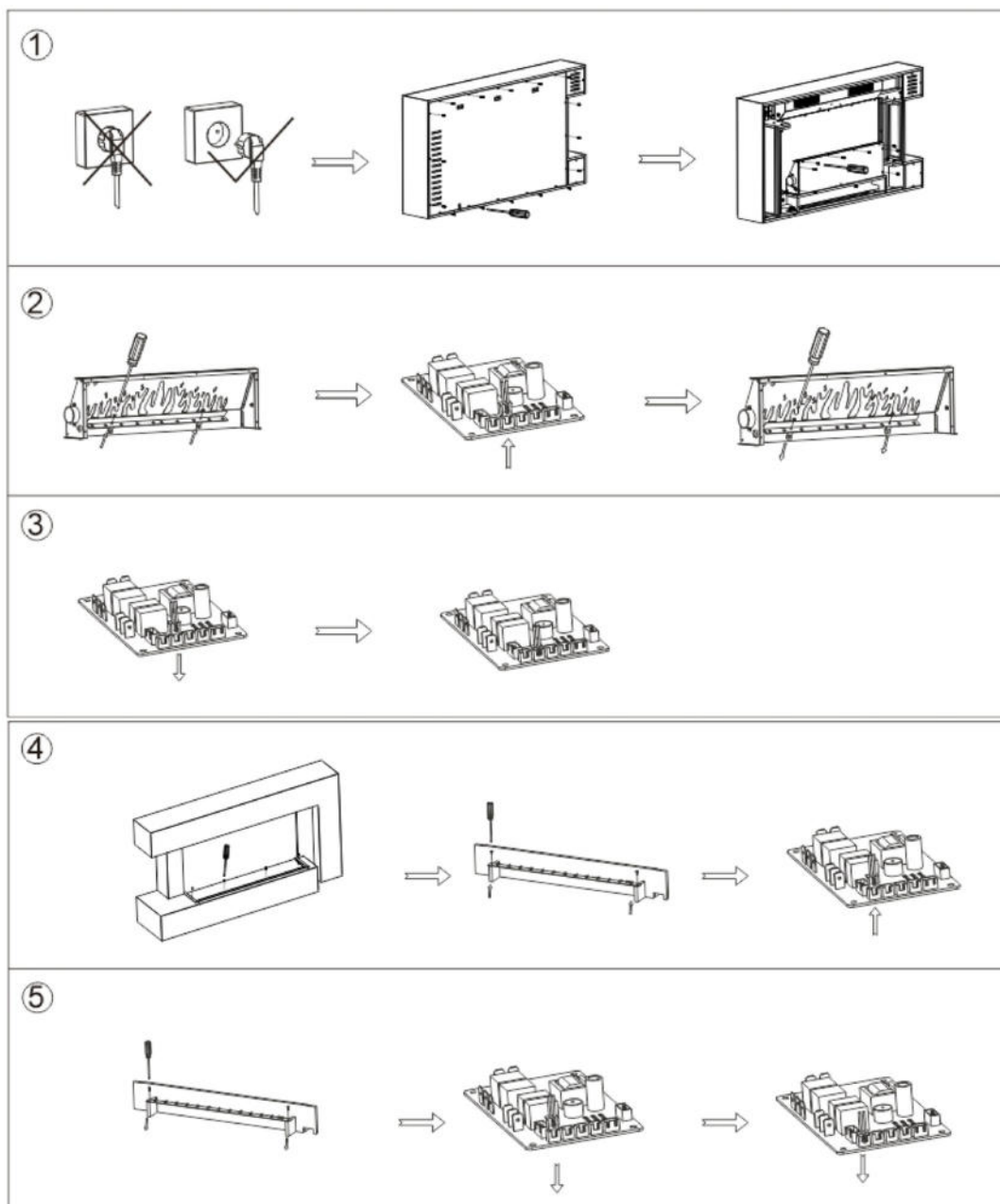
AUTOMATYCZNE WYŁĄCZENIE

W przypadku przegrzania urządzenie automatycznie wyłączy się. W takim przypadku należy odłączyć kominek elektryczny od źródła zasilania. Kominek elektryczny musi się ochłodzić przez ok. 20 minut przed ponownym użyciem. Należy upewnić się, że wloty i wyloty powietrza są utrzymywane w czystości tj. nie ma w nich kurzu, kłaczków itp.

KONSERWACJA

Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania!

Wymiana żarówek



CZYSZCZENIE

Wszystkie mosiężne elementy zostały polakierowane i mogą być czyszczone przy użyciu miękkiej szmatki. Nie należy używać do czyszczenia materiałów ściernych.

Otwory wentylacyjne należy wyczyścić za pomocą odkurzacza.

Nie należy zanurzać przewodu zasilającego, ani wtyczki w wodzie, ani w żadnych innych płynach.

DANE TECHNICZNE:

Napięcie robocze: AC 220-240V~50Hz

Zużycie energii elektrycznej: 1500W

Oświetlenie: diody LED 10x1W, 26x0.075, 1x1W



Możesz pomóc chronić środowisko!

Należy pamiętać o przestrzeganiu lokalnych przepisów: nie działające urządzenia elektryczne należy oddać do odpowiedniego punktu utylizacji odpadów.

Wymóg informacyjny dotyczący elektrycznych ogrzewaczy pomieszczeń

Identyfikator(y) modelu: BG00678, 5953908/00					
Pozycja	Symbol	Wartość	Jednostka	Pozycja	Dotyczy tego modelu
Moc cieplna				Obciążenie cieplne, dotyczy wyłącznie elektrycznych ogrzewaczy pomieszczeń do przestrzeni magazynowych (wybrać jeden)	
Nominalna moc grzewcza	P _{nom}	1.5	kW	ręczna regulacja ciepła z wbudowanym termostatem	NIE
Minimalna moc cieplna (wartość orientacyjna)	P _{min}	0.75	kW	ręczna regulacja ciepła z informacją zwrotną o temperaturze pomieszczenia i/lub zewnętrznej	NIE
Maksymalna ciągła moc cieplna	P _{max,c}	1.5	kW	elektroniczna regulacja ciepła z informacją zwrotną o temperaturze pomieszczenia i/lub zewnętrznej	NIE
Dodatkowe zużycie energii elektrycznej				wydajność cieplna wspomagana wentylatorem	NIE
Przy nominalnej mocy cieplnej	el _{max}	N/A	kW	Obciążenie cieplne/regulacja temperatury pomieszczenia (należy wybrać jedną opcję)	
Przy nominalnej mocy cieplnej	el _{min}	N/A	kW	jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	NIE
W trybie czuwania	el _{SB}	0.31	kW	co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	NIE
				mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	NIE
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	NIE
				Elektroniczna kontrola temperatury w pomieszczeniu z codziennym regulatorem	NIE
				elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem tygodniowym	TAK
				Inne opcje sterowania (możliwość wyboru wielu opcji)	
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	NIE
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	TAK
				z regulacją na odległość	NIE
				z adaptacyjną regulacją startu	NIE
				z ograniczeniem czasu pracy	NIE
				z czujnikiem promieniowania	NIE
Dane kontaktowe	best home products Handels GmbH Gewerbestrasse 3, 9184 St. Peter, Austria				

产品描述:

- a. 出风口
- b. 火焰板
- c. 木框
- d. 控制面板

**安装和重要注意事项:**

本产品仅适用于热绝缘良好的空间或者仅适用于偶然使用的场合。

- 移走所有包装材料。检查是否所有必要的部件都存在;如果零件损坏或丢失, 请与经销商联系。

- 首次使用前, 请检查电源电压是否与产品标签上的数据一致。

- 请勿在存放危险、易燃材料(例如燃料、稀释剂、油漆和酒精)的地方使用本设备。

- 请勿将电壁炉直接放在固定电源插座下。

- 警告: 为避免过热, 请勿覆盖加热器。

- 请勿将此电壁炉直接放在地毯或其他类似地板上, 以避免因加热而导致变色。.

- 不要在浴缸、淋浴或游泳池附近使用此取暖器。

- 请勿用沾水的手或者潮湿的手触摸电源插头。

- 每次清洁前和不使用设备时, 请拔出插头。

- 请勿将设备插入损坏的电源插座。

- 请勿将任何物品插入设备内部, 并防止任何异物进入设备。这可能导致触电、火灾或损坏取暖器。

- 请勿在使用中移动设备。

- 请勿将此加热器与编程器、计时器、独立的遥控系统或任何其他会自动打开取暖器的设备一起使用, 因为如果取暖器被覆盖或放置不正确, 则存在火灾危险。

本设备不适用于身体、感官或心理能力较弱或缺乏经验和知识的人, 除非对其安全负责的人对他们就如何使用此设备做了监督或指导,

- 应对儿童进行监督, 以确保他们不要玩耍本产品。

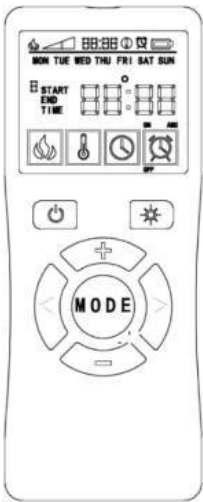
- 如果电源线损坏, 则必须由制造商、其服务提供商或类似的合格人员更换, 以免造成危险。

- 该设备旨在用于家庭或类似应用。

- 此加热装置不适合在车辆和机器中组装。

- 为避免因热断路器的无意复位而造成危险, 请勿通过外部开关设备(如计时器)为该设备供电, 也不得将其连接到由公用设施定期打开和关闭的电路上。

遥控器操作：

		ON: 打开 OFF: 关闭所有功能
		加热 I 档: 打开第一档加热或者关闭加热。
		加热 II 档: 打开第二档加热或者关闭第二档加热
		ON: 打开 OFF: 关闭
		DOWNLIGHTS: 打开两侧筒灯
		MODE: 模式切换: 火焰模式, 温度模式, 本地时间模式, 定时器模式。
		INCREASE / GO UP: 增加发热档或增加温度设定。
		DECREASE / GO DOWN: 降低发热档或者降低温度设定
		BACK / DECREASE 降低火焰亮度或在不同参数设置中切换
		NEXT / INCREASE 提高火焰亮度或在不同参数设置中切换
		FLAME MODE: 按 “ MODE ” 按钮选择火焰模式, 以设置火焰亮度和 加热档。 按 “ > ” 增加火焰效果的亮度。 按 “ < ” 降低火焰效果的亮度。 按 “ + ” 增加加热从 I 档到 II 档。 按 “ - ” 将降低加热从 II 档到 I 档。
		TEMP. MODE: 按 “ MODE ” 按钮选择此模式, 以设置 房间温度。 按 “ + ” 提高房间设置温度。 按 “ - ” 降低房间设置温度。 注意: 温度范围可以从 18 至 35 摄氏度设置。
		LOCAL TIME MODE: 按 “ MODE ” 按钮选择此模式, 以在定时设置之前应当预先设置正确的本地时间。 按 “ + ” 增加小时和分钟。 按 “ - ” 减少小时和分钟。 按 “ > ” 可以切换小时, 分钟和日期。 按 “ < ” 后退。
		TIMER MODE: 按 “ MODE ” 键进入定时器模式, 即设置一个星期的定时器, 每天最多可设置 2 组定时器。

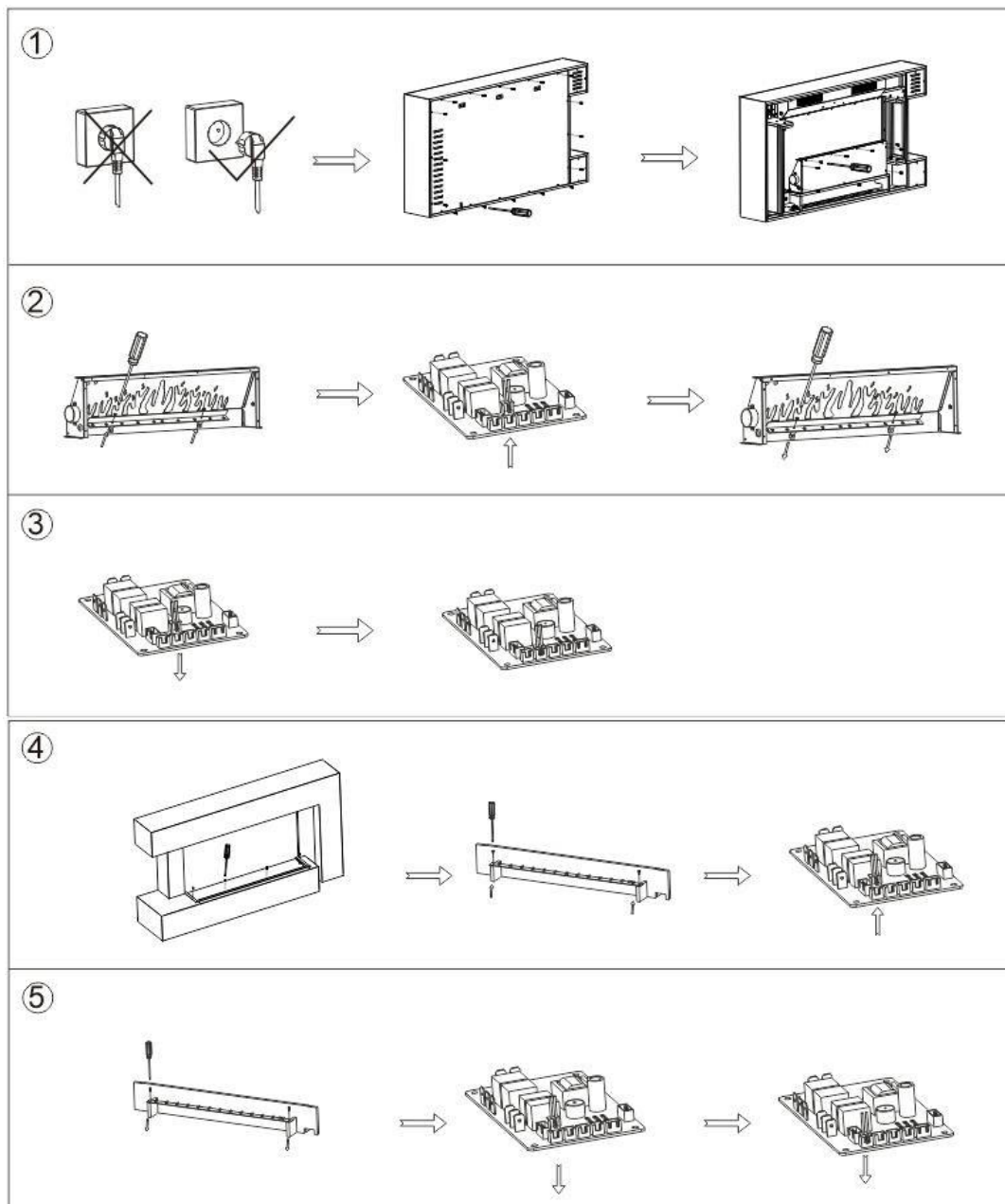
自动关闭:

万一过热, 设备将自动关闭。 如果发生这种情况, 必须将壁炉从电源插座上断开。 在重新使用之前, 电壁炉必须冷却约 20 分钟, 确保进气口和出气口没有灰尘、绒毛等。

保养

在进行维护工作之前, 请断开设备的电源!

灯泡更换



清洁

- 所有金属零件均已上漆，可以用软布清洁，请勿使用研磨材料。
- 用真空吸尘器清洁通风口
- 请勿将电源线或插头浸入水或任何液体中。

技术参数：

工作电压：AC 220-240V 50Hz

消耗功率：1500W

照明：LED 灯 10x1W, 26x0.075W, 1x1W



您可以帮助保护环境

请记住遵守当地法规：将不工作的电气设备交给适当的废物处理中心。

局部空间采暖器的信息要求

产品型号: BG00678, 5953908/00					
项目	代码	测试值	单瓦	项目	单位
热量输出				热输入类型, 仅用于蓄电本地空间加热器 (选择一项)	
标称热量输出	P _{nom}	1.5	kW	手动加热控制, 带有集成恒温器	NO
最小热量输出 (指示)	P _{min}	0.75	kW	带有室内和/或室外温度反馈的手动加热控制	NO
t 最大连续热量输出	P _{max,c}	1.5	kW	具有室内和/或室外温度反馈的电子热电荷控制	NO
辅助用电量				风扇辅助热量输出	NO
t 标称热量输出	e _{lmax}	N/A	kW	热量输出类型/室温控制 (选择一项)	
标称热量输出	e _{lmin}	N/A	kW	单一热输出, 没有温室控制器	NO
待机模式	e _{lSB}	0.31	kW	两档及以上手动设置, 没有温室控制器	NO
				有机械室温控制器	NO
				有电子室温控制器	NO
				有电子室温控制器和日定时	NO
				有电子室温控制器和周定时	YES
				其他控制选项 (可能有多个选择)	
				室温控制带人员检测	NO
				室温控制, 开窗监测	YES
				带远程控制	NO
				智能预约 (自适应开机)	NO
				有工作时间限制	NO
				有黑色球探测器	NO
联系方式	best home products Handels GmbH Gewerbestrasse 3, 9184 St. Peter, Austria				